



ARRÊT SUR  
C'est la rentrée  
page 19



COEUR DE VIE  
Quoi de neuf sur la place  
page 12

# MOUGINS .INFOS

Le magazine de la ville de Mougins

**scène 55**  
mougins

**SAISON**

2019/2020  
**SCÈNE 55 - MOUGINS**

**#DANSE  
#THÉÂTRE  
#MUSIQUE  
#CIRQUE  
#MARIONNETTE**

PROGRAMME // BILLETTERIE // ABONNEMENTS  
**SUR SCENE55.FR // 04 92 92 55 67**



#mougins



**MOUGINS**  
CÔTE D'AZUR  
FRANCE



# SOMMAIRE

<b>Éditorial</b>	3
<b>Mouginsactualitéés</b> Toutes les infos en bref	4
<b>Mouginsfibre</b> Où en sommes-nous ?	7
<b>Mouginsurbanisme</b> GeoPLU	8
<b>Mouginsnature</b> Mougins dit oui aux abeilles	9
<b>Mouginsenvironnement</b> Bruit, subventions	10
<b>Mouginsjardins</b> Mougins, on cultive le bien-être	11
<b>Mouginscoeurdevie</b> Quoi de neuf sur la place	12
<b>Mouginsespacesverts</b> Vert...	14
<b>Mouginszerodechet</b> Bilan après 7 mois de mise en place	15
<b>Mouginstravaux</b> Actualité travaux	16
<b>Mouginsarrêtsur</b> C'est la rentrée	19
<b>Mouginscoulisses</b> Des pros à votre service	25
<b>Mouginsjeunesse</b> Un automne riche en événements	26
<b>Mougins sport</b> FC Mougins, les jeunes ont du talent	27
<b>Mougins transport</b> Palm à la demande	28
<b>Mougins senior</b> Vos prochaines sorties	30
<b>Mougins culture</b> Les ateliers d'artistes	31
<b>Mougins scène 55</b> La saison est lancée	32
<b>Mougins économie</b> Nos commerçants ont du talent	34
<b>Mougins recette</b> Mouhalabieh parfumé au café	35
<b>Mougins entreprises</b> Nouvelles entreprises	36
<b>Mougins artnews</b> Festival d'orgue	38
<b>Mougins associations</b>	41
<b>Mougins utile/vivre&amp;devenir</b>	42
<b>Mougins rendez-vous</b>	43

**Publication** : Mairie de Mougins - 72, chemin de l'Horizon - 06250 Mougins  
04 92 92 50 00

**Date d'envoi pour publication** : mercredi 14 août

**Directeur de la publication et de la rédaction** : Ville de Mougins

**Rédaction** : Delphine Parra - Magali Egron - Giselle Lhotte - Elisabeth Azoulay  
Avec l'aimable collaboration des services municipaux - 04 92 92 56 13 / 50 24

**Création, mise en page** : Jeremy Guido - Jérémie Quesnel

04 92 92 50 30 / 11 70

**Photos** : Service Communication - Adobe Stock

**Impression** : RICCOBONO - 115, chemin des Valettes - 83490 LE MUJY

04 94 19 54 57

**Dépôt légal** : à parution - ISSN : 1274-6053

Dans le cadre du Développement durable, la rédaction a le plaisir d'informer ses lecteurs que *Mougins Infos* est réalisé sur papier aux normes PEFC (*forêts durablement gérées*)



Imprimerie certifiée ISO 14001

Certains éléments de ce programme peuvent être modifiés en dernière minute. Ce document est distribué à titre d'information et non contractuel.

Comme à chaque édition, ce numéro de Mougins Infos vous permet de suivre l'actualité de votre commune. Avec des infos fraîches, les annonces importantes, des dossiers et — c'est la période ! — un focus sur la rentrée des classes à Mougins.

Les agents de notre régie municipale ont, en effet, œuvré ces dernières semaines pour que l'ensemble des établissements qui accueillent vos enfants soient « im-pec-cables ». Nouveaux travaux de sécurisation et de rénovation, entretien des locaux, création des nouveaux self-services... Et qui dit rentrée, dit aussi sport, transports, prévention... !

Voilà donc l'occasion de faire un point utile sur les activités sportives proposées à Mougins, les dispositifs de transports scolaires mis en place par la mairie, ou encore les modules harcèlement dispensés par nos policiers municipaux.

Les Mouginois découvriront aussi, dans ces pages, un focus sur la future transformation de la place du Marché Neuf, au cœur du quartier Tournamy. Vous trouverez également la présentation d'un nouveau service en ligne — GeoPLU — pour tout connaître des questions d'urbanisme à Mougins. Utile aussi, vous pourrez lire un point d'étape sur le déploiement de la fibre optique à Mougins.

Côté environnement, on reparlera des espaces verts, des jardins familiaux et du retour de l'opération « Zéro Déchet ». Sans oublier quelques nouveautés : l'installation d'un rucher et la mise en place d'une subvention municipale pour les Mouginois qui souhaitent équiper leur habitation d'un mur anti-bruit contre les nuisances sonores liées à la circulation automobile.

Ce Mougins Infos propose aussi une double page sur le service de transport Palm à la demande, la présentation des nouveautés proposées par les ateliers d'expression artistique, ou encore l'annonce du programme des prochaines Journées du Patrimoine. Et, bien entendu, l'ouverture de saison à Scène 55, avec les affiches de l'automne.

**Studieuse, sportive, culturelle... je vous souhaite, à tous, une belle rentrée.**

Le maire de Mougins.

# MOUGINSACTUALITÉS

Retrouvez ici toute l'actualité de votre ville.

Disponible aussi sur votre site Internet [mougins.fr](http://mougins.fr)

Pour tout savoir sur ce qui se passe près de chez vous !

## LA MIXITÉ URBAINE DE CŒUR DE MOUGINS

### RÉCOMPENSÉE



Le projet Cœur de Mougins a obtenu la « Pyramide d'Argent régionale », dans la catégorie Mixité Urbaine. C'est dans le cadre du concours des Pyramides créé en 2004 par la Fédération des promoteurs immobiliers de France, que le projet mouginois s'est illustré. Il s'agit d'un concours destiné à promouvoir la qualité, l'innovation et le savoir-faire dans les programmes de construction de logements neufs, avec l'ambition affichée de répondre aux défis de la ville de demain, résiliente, connectée, durable et citoyenne.

La création de futur centre-ville mouginois, avec des commerces et services de proximité, logements et équipements ouverts au public, fait donc partie des meilleurs programmes régionaux 2019 en matière de mixité urbaine.

## APÉRO FOOD FESTIVAL

### TROIS SOIRÉES TRÈS FRÉQUENTÉES

Entre les plaisirs gustatifs salés et sucrés des food trucks, les concerts en live, l'ambiance... l'événement a vu affluer **plus de 3000 personnes pendant trois soirs**. L'Apero Food Festival, un rendez-vous pour les petits, les moyens et les grands !



## MOUGINS-LE-HAUT UNE INAUGURATION SPORTIVE !

Du monde, des sourires... et des muscles ! Le nouveau plateau sportif, connecté, installé par la mairie de Mougins a été inauguré. Ce nouvel équipement vient compléter l'offre sportive existante — un parcours santé de 2,2 km au cœur de la nature — sur le secteur de Mougins-le-Haut.

Le plateau Air Fit, c'est un banc lombaire, des barres de traction, une chaîne de suspension... le tout relié à une appli qui joue le coach ! **Simple, pratique, accessible à tous et gratuit**. Testez-le (départ rue de la Soulane)..



# 3484...

c'est le nombre de places de stationnement 100% gratuites que compte la Ville de Mougins, au cœur des secteurs résidentiels ou à proximité des commerces.

## VIGILANCE CITOYENNE LA 63<sup>e</sup> CHAÎNE CRÉÉE

ici  
QUARTIER



VOISINS VIGILANTS

en liaison immédiate avec  
Gendarmerie et Police Municipale

Et de 63 ! Le dispositif de vigilance citoyenne dans lequel la Ville de Mougins s'est très tôt engagée (dès 2006) continue son développement sur le territoire. Une 62<sup>e</sup> chaîne a été créée fin mai (chemin du Pigeonnier), suivie cet été d'une autre sur le secteur Tournamy (Association Syndicale Libre de Tournamy).

A ce jour, près de 1500 foyers mouginois (soit plus de 3500 personnes) sont donc investis dans la surveillance citoyenne de leur quartier afin de prévenir efficacement les cambriolages et actes de vandalisme par la communication entre membres, la gendarmerie et la police municipale.

Police municipale : 04 92 92 22 22

## NUISANCES AÉRIENNES



Le maire de Mougins monte régulièrement au front au sujet des nuisances aériennes, afin de défendre la tranquillité des habitants de la commune. La dernière réunion publique, organisée avant l'été par l'Association de Défense contre les Nuisances Aérienne, a rassemblé des habitants et des élus de Mougins ainsi que des communes voisines, des pilotes (venus apporter leur expertise), des représentants de la Direction Générale de l'Aviation Civile... Un point d'étape de la situation a été fait, notamment vis-à-vis des positions de la DGAC, décisionnaire dans ce domaine. Cette réunion organisée à Scène 55 a fait preuve de la mobilisation commune de notre bassin de vie. **Mougins ne lâchera rien !**

## MOUGINS ET CÉLESTIN À L'HIPPODROME

Mougins labellisée Ville et Métiers d'Art au titre de la Gastronomie (la seule en France !) a collaboré comme chaque année à la soirée Villes et Métiers d'Art organisée à l'Hippodrome de Cagnes-sur-Mer. Au menu de cette soirée cavalière, une opération de promotion touristique orchestrée autour de Célestin, le tube des Etoiles de Mougins qui accueillait pour l'occasion la chef Sandrine Collonge et sa société Sandrine Events pour un cocktail à destination du grand public et des élus présents. Le prix de la course de la Gastronomie a été remis au jockey gagnant par le conseiller municipal délégué au tourisme de la Ville de Mougins.



## COMMERCE DE PROXIMITÉ À TOURNAMY - RAPPORT PROSPECTIF DE LA CCI

La FATEO 06, fédération regroupant plusieurs associations de commerçants de l'ouest des Alpes-Maritimes, a missionné la CCI pour établir un diagnostic des dynamiques commerciales. Les conclusions de ce diagnostic mentionnent pour le quartier de Tournamy : « *Le projet Coeur de Mougins viendra à terme affirmer le quartier Tournamy comme le centre urbain et de services de référence pour les habitants de la ville. L'arrivée de nouveaux habitants viendra également renforcer la clientèle de proximité.* »

## RISQUE INONDATION



### REGISTRES EN CONSULTATION

Les services de la Direction départementale des territoires et de la mer (DDTM) ont organisé une réunion d'information à Mougins en début d'été consacrée au Plan de Prévention du Risque Inondation. N'hésitez pas à venir consulter la cartographie réglementaire et apporter vos observations dans le registre de concertation qui sont librement consultables au service de l'urbanisme de la Ville de Mougins (330, avenue de la Plaine, du lundi au vendredi de 8h à 16h30).



**120 NOUVEAUX RÉSIDENTS**  
**de la commune** ont découvert notre ville en petit train avec le maire de Mougins comme guide touristique, le 29 juin dernier. Une agréable façon de mieux connaître sa ville.

## ÉTAT CIVIL PRENEZ GARDE AUX AMBIGUÏTÉS... OU ARNAQUES !

La délivrance d'actes d'état civil ou toute autre démarche administrative par une autorité française est totalement gratuite (sauf timbres fiscaux en cas de perte ou vol de la carte nationale d'identité ou pour l'établissement d'un passeport). Régulièrement des personnes s'adressent à des sites internet frauduleux pour effectuer une démarche administrative et communiquent leurs coordonnées bancaires. Il peut s'agir d'une arnaque et vous risquez une fraude à l'identité ! Il existe également des sites qui cultivent une certaine ambiguïté quant à l'établissement de ces actes... qui vous seront facturés.

Si vous souhaitez effectuer vos démarches en ligne, optez pour les sites officiels des administrations françaises (service-public.fr ou sites officiels de la commune de Mougins).

- [www.espace-citoyens.net/mougins/espace-citoyens/Home/AccueilPublic](http://www.espace-citoyens.net/mougins/espace-citoyens/Home/AccueilPublic)  
- [www.mougins.fr](http://www.mougins.fr)

Pour plus de renseignements, n'hésitez pas à contacter le service "État civil" au 04 92 92 50 00.

## « L'ENFANT DE MINUIT » D'EMMANUEL DE TOMA

Emmanuel de Toma, Mouginois, signe son premier roman « L'Enfant de minuit ». Un récit, inspiré de sa propre histoire, où se raconte l'étonnante et admirable vie d'une mère qui a eu son enfant à 50 ans, la difficile relation entre un père indifférent abîmé à jamais par le nazisme et un enfant qui peine à trouver sa place.

Devenu un homme accompli, ancien journaliste, Emmanuel de Toma prend la plume pour tracer le sillon d'une famille, hors norme, et fendre le silence familial, avec courage, vérité et style.

« L'Enfant de Minuit », d'Emmanuel de Toma. Edition Ex-Aequo



# MOUGINS ACTUALITÉS

## MOUGINS PROMET SA DESTINATION AU MONDIAL D'APNÉE



Pour assurer la promotion de leur destination, L'Office de Tourisme de Mougins et les Etoiles de Mougins participent pour la première fois, du 2 au 15 septembre, au Mondial d'Apnée AIDA dans la rade de Villefranche-sur-Mer qui accueille pour la 5ème fois cet événement international en partenariat avec le Conseil Départemental et le Comité Régional du Tourisme 06. Autour du niçois Guillaume Nery, multiple recordman du monde, 140 compétiteurs et plus de 50 nations sont attendus. Le public a aussi rendez-vous avec la Grande Bleue puisque des baptêmes d'apnée et des activités nautiques encadrés par des professionnels ainsi qu'un village dédié lui seront grands ouverts.

## BELLE JOURNÉE CHEZ NOS COMMERÇANTS !



Opération lancée par la CCI, il y a 2 ans, « Belle Journée » revient chez les commerçants mouginois le 12 octobre ! La Ville et Mougins Entreprise ont souhaité reconduire ce partenariat. Chaque commerce participant, identifié par une signalétique et un logo "sourire", fera bénéficier ses clients d'offres spéciales, de cadeaux, promotions, bonnes affaires. En parallèle, les clients pourront prendre une photo tout sourire avec leurs commerçants puis la poster sur la page Facebook dédiée @unebellejournée06 avec le #delaboutique et de la #mougins. A l'issue d'un tirage au sort, les gagnants remporteront une croisière pour 2 personnes en Méditerranée.

Info : [cote-azur.cci.fr](http://cote-azur.cci.fr)

## COMMERÇANTS ET RESTAURATEURS DÉVELOPPEZ VOTRE BUSINESS GRÂCE AUX INNOVATIONS !

Rendez-vous parking de Tournamy 700, le 30 septembre à partir de 9h pour découvrir une cinquantaine de solutions connectées et outils innovants faciles à déployer pour améliorer la fréquentation de votre point de vente, fidéliser vos clients, développer votre visibilité et augmenter votre chiffre d'affaires. L'opération « Ma Boutique, Mes Solutions », proposée par la CCI NCA, en partenariat avec la Ville de Mougins, Mougins Entreprises et la Banque Populaire Méditerranée, permettra aux commerçants et restaurateurs de découvrir les solutions et les techniques innovantes pour améliorer leur fréquentation en point de vente, fidéliser leurs clients, développer leur visibilité et augmenter leur chiffre d'affaires. De la plateforme de paiement innovante, en passant par le dispositif de logistique urbaine qui permet de mutualiser et d'optimiser les livraisons, ces solutions ont pour finalité de simplifier le quotidien des commerçants tout en renforçant la relation client.

Les commerçants qui souhaitent participer à cet événement peuvent se préinscrire sur le site de la CCI Nice Côte d'Azur : [cote-azur.cci.fr](http://cote-azur.cci.fr) (rubrique Agenda).

## PIETRASANTA ACCUEILLE MOUGINS POUR SON 1<sup>ER</sup> FESTIVAL

Les Etoiles de Mougins et l'Office de Tourisme participeront à la 1<sup>ère</sup> édition du Festival de la Gastronomie de Pietrasanta en Toscane du 6 au 8 septembre. Au programme, dans cette jolie ville dédiée à l'Art sous toutes ses formes, la promotion touristique de la destination Mougins, des démonstrations et dîners à plusieurs mains orchestrés par les chefs de la Brigade des Etoiles de Mougins, le tout à l'attention des gastronomes et voyageurs potentiels italiens.



## MOUGINS AVEC CÔTE D'AZUR FRANCE À L'AÉROPORT DE NICE

David Lisnard, Président du Comité régional du tourisme (CRT) Côte d'Azur France, Sandrine Camia, Adjoint au Directeur du Tourisme et des Congrès (DTC) de Monaco et Dominique Thillaud, Président du directoire des Aéroports de la Côte d'Azur ont inauguré récemment le tout nouvel espace de promotion Côte d'Azur France/Monaco au Terminal 1 de l'Aéroport Nice Côte d'Azur. Il invite les passagers en attente de leurs bagages, à s'immerger dès leur arrivée dans les vues et paysages les plus caractéristiques et spectaculaires de la Côte d'Azur. Mougins est bien sûr partenaire de cette opération de promotion touristique.



# fibres optiques

## OÙ EN SOMMES-NOUS ?



**POINT D'ÉTAPE AVEC  
LAURENT LONDEIX,  
DIRECTEUR RÉGIONAL  
D'ORANGE.**

### Où en est le déploiement de la fibre à Mougins ?

Laurent Londeix : Aujourd'hui, 60% des foyers de Mougins sont d'ores et déjà éligibles à la Fibre. Éligible signifie que les clients peuvent souscrire une offre auprès de leur Fournisseur d'Accès Internet. Pour arriver à cela un énorme travail a été réalisé par Orange. Pour être parfaitement précis, aujourd'hui, tous les quartiers de Mougins sont fibrés à l'exception de Tournamy et du vieux village qui le seront très bientôt. Une fois la fibre arrivée dans le quartier, il est néanmoins nécessaire de fibrer chaque immeuble et chaque maison. En revanche, par exemple, à Mougins-Le-Haut, l'intégralité des 1500 foyers sont éligibles à la fibre. Le travail de déploiement continue.

### Justement, au village et à Tournamy, c'est pour quand ?

LL : Sur le quartier du Vieux village et Tournamy, deux armoires de rue (pour la distribution de la fibre optique) sont en cours de déploiement. Les premiers clients seront éligibles début 2020. Sur les autres quartiers, 40 de ces armoires ont été installées pour couvrir toute la zone. Cela représente plus de 5000 logements aujourd'hui éligibles et 70% des foyers de ces quartiers le seront d'ici la fin d'année 2019.

## EN BREF

### La fibre optique, ça sert à quoi ?

C'est la possibilité de profiter de tous les usages en simultanément sur tous les écrans du foyer. C'est donc pouvoir accéder à une nouvelle dimension de partage de données, de divertissements comme le streaming vidéo, les contenus Ultra Haute Définition, le son Dolby ATMOS, la caméra 360°... Télécharger un film en full HD de 30 Go prend 2h13 avec l'ADSL et 4 minutes et 30 secondes avec la Fibre !

### Qui déploie la Fibre à Mougins ?

Orange a été nommée par le gouvernement et l'autorité de la concurrence pour déployer la fibre sur la commune de Mougins. Néanmoins, comme le stipule le cadre réglementaire, ce réseau sera ouvert à tous les opérateurs qui souhaitent venir sur la commune. Chaque habitant aura le choix de son Fournisseur d'Accès à Internet.

### Pourquoi ne suis-je pas encore fibré ?

Le déploiement de la fibre sur l'intégralité d'une commune est une tâche longue et complexe. Au-delà des contraintes de voirie, circulation... des difficultés techniques peuvent intervenir empêchant l'accès aux foyers. Ces difficultés peuvent être l'obligation d'études techniques pour passer sur des poteaux électriques ou téléphoniques, la découverte de fourreaux saturés ou de génie civil cassé, etc. Ces contraintes expliquent que, dans certains quartiers, des immeubles ou maisons sont raccordés à la fibre et d'autres pas encore. A terme Orange apportera la fibre à tous les Mouginois.

### Comment puis-je m'informer du déploiement dans mon quartier ?

Afin de suivre les étapes du déploiement, vous pouvez consulter le site [www.reseaux.orange.fr](http://www.reseaux.orange.fr) et vous inscrire pour être informé de l'avancée des travaux.

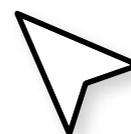
Vous avez également la possibilité d'appeler votre opérateur pour plus d'informations sur votre éligibilité à la fibre.

## À SAVOIR

Afin que les habitants des quartiers concernés puissent bénéficier de ce nouveau réseau, il est important qu'ils communiquent auprès de leur syndic et de leur bailleur immobilier et demandent que le raccordement de leur immeuble soit voté en Assemblée Générale. Dès lors, l'opérateur pourra installer les points de branchement en face de chaque logement et le client pourra sélectionner le Fournisseur d'Accès Internet de son choix pour effectuer le raccordement final à son domicile.



## GeoPLU : l'urbanisme de Mougins en un clic !



L'heure est à l'interactivité. Et Mougins est une ville qui vit résolument avec son temps !

A l'instar de l'Espace citoyen qui facilite désormais les démarches en lien avec l'état civil, la citoyenneté, la famille... le portail GeoPLU vous donne désormais accès à l'ensemble des données urbanistiques de la commune.

Autrement dit, vos questions – « Est-ce que cette parcelle est impactée par une servitude, une zone de risque ? Quelle est la réglementation de cette zone ?... – trouveront réponses en quelques clics sans que vous ayez besoin de vous déplacer jusqu'au service Urbanisme de la mairie.

Depuis votre canapé, connectez-vous au site web de la Ville de Mougins puis suivez le chemin :

**[mougins.fr/vivre/urbanisme/Geoplu](http://mougins.fr/vivre/urbanisme/Geoplu)**. Vous avez dès lors accès aux données répertoriées pour la commune.

Vous pouvez ainsi visualiser instantanément la Plan Local d'Urbanisme, localiser la parcelle qui vous intéresse et prendre connaissance des éléments qui y sont liés, tels que : les périmètres précis, les éventuels droits de préemption, taxes, servitudes ou prescriptions particulières (zone de publicité, assainissement, risque feux de forêt...).

Vous avez même la possibilité d'éditer la réglementation de la zone concernée, mais aussi un plan à l'échelle ou encore une note de renseignement d'urbanisme (NRU).

Le GeoPLU de Mougins, c'est efficace et pratique. Nos équipes restent toujours à votre entière disposition pour toute demande.

**Services Techniques : 330, avenue de la Plaine // 04 92 92 58 10**  
**[urbanisme@villedemougins.com](mailto:urbanisme@villedemougins.com)**



### Pour qui ?

Ce service s'adresse aussi bien à la population qu'aux professionnels (propriétaires, notaires, promoteurs immobiliers, acquéreurs...) afin de répondre efficacement aux demandes de renseignements d'urbanisme.

### Pourquoi ?

Avec la démocratisation d'internet, les administrés et les professionnels sont de plus en plus demandeurs de services en ligne leur évitant de se déplacer en mairie et leur permettant d'être informés en dehors des horaires d'ouverture de la mairie.

### Comment ça marche ?

A l'usage, cette interface interactive est relativement simple. Les recherches se font par référence ou simplement en entrant le nom de la voie ciblée. Différentes cartes sont proposées (plan de zonage, plan cadastral, droit de préemption, emplacements réservés, patrimoine naturel, assainissement...). Vous avez aussi la possibilité de prendre des mesures (longueur, aires, mesures circulaires), éditer la réglementation, un plan à l'échelle...

Les fiches renseignements sont détaillées et une page d'aide vous aiguille pas à pas au besoin.



# MOUGINS DIT OUI AUX ABEILLES !

MOUGINS **NATURE**



SANS ABEILLE PAS DE POLLINISATION, SANS POLLINISATION PAS DE FLEUR, DE PLANTE, DE VIE. PLUS RIEN. PARCE QU'ELLES SONT INDISPENSABLES À LA BIODIVERSITÉ ET TOUT SIMPLEMENT À LA SURVIE DE NOTRE ESPÈCE, IL DEVIENT URGENT DE PROTÉGER LES ABEILLES ET DE VEILLER À LEUR REPRODUCTION. FACE À CE CONSTAT, QUAND UNE JEUNE APICULTRICE FRAPPE À LA PORTE DE LA MAIRIE, LA VILLE DE MOUGINS MET À SA DISPOSITION, SANS HÉSITATION UN TERRAIN POUR QU'ELLE PUISSE Y DISPOSER SES RUCHES.

## LES ABEILLES, UNE HISTOIRE DE FAMILLE

Il y a un an, à tout juste 24 ans, Samantha Raimondi plaque son métier d'aide-soignante après que l'un de ses patients lui ait transmis sa passion pour les abeilles. Elle sera apicultrice, c'est décidé ! Samantha se lance alors dans une formation avec le CIVAM (Centre d'Initiative pour Valoriser l'Agriculture et le Milieu rural) pour apprendre les rudiments du métier et passe en même temps son BTS Assistante de Gestion. Son papa, Charles, veille et pour pouvoir aider sa fille, il se lance lui aussi dans la formation d'apiculteur, à côté de son travail. La passion pour les abeilles le gagne également.



## PLUSIEURS DEMANDES : UNE SEULE RÉPONSE POSITIVE CELLE DE MOUGINS

Son BTS en poche et sa formation terminée, Samantha se lance. Elle récupère du matériel, des abeilles mais il lui manque un terrain ! Elle envoie des demandes pour utiliser un espace communal boisé, mais ses demandes restent infructueuses, jusqu'à ce qu'elle frappe à la bonne porte : Mougins ! Fin mars, Samantha et Charles installent leurs ruches, boulevard de la Corniche. Samantha fait sa première récolte de miel au printemps. Quelques pots. Un début encourageant pour le père et la fille qui ne possèdent pour l'instant que des ruches et apprennent le métier au fur et à mesure des événements. Samantha récolte son miel manuellement. Ses abeilles se nourrissent naturellement avec les plantes et fleurs alentour.

## ET POUR LA SUITE ?

En contrepartie de la mise à disposition du terrain communal, Samantha et Charles comptent bien s'impliquer auprès de la population mouginoise, les enfants notamment. Le duo prévoit d'organiser, quand l'aménagement de leur terrain le permettra, de visites pédagogiques avec les écoles, les centres de loisirs. « *Il est important pour nous d'expliquer le rôle primordial des abeilles pour la nature* » explique Samantha. La jeune femme souhaite également à moyen terme planter thym, romarin, lavande... qui nécessitent peu d'eau et permettraient à ses abeilles de voyager moins loin pour se nourrir. Un beau projet en devenir, qui n'avait besoin que d'un coup de pouce pour éclore !



Informations / Questions :  
Samantha Raimondi - [sam.raimondi@icloud.com](mailto:sam.raimondi@icloud.com)



# BRUIT : SUBVENTIONS CONTRE LES NUISANCES

DANS LE CADRE DE SA POLITIQUE EN FAVEUR DE LA LUTTE CONTRE LES NUISANCES SONORES, LA VILLE DE MOUGINS MET EN PLACE UN DISPOSITIF DE SUBVENTION POUR AIDER LES PARTICULIERS MOUGINOIS SOUHAITANT METTRE EN PLACE DES CLÔTURES PHONIQUES CHEZ EUX.

## JUSQU'À 2 000 € SUBVENTIONNÉS

La municipalité allouera au bénéficiaire une subvention égale à 10 % du prix des travaux, dans la limite de 2 000 €. Le versement de la subvention n'interviendra qu'après réalisation des travaux et la délivrance d'un certificat de conformité.

## Quelles sont les conditions pour bénéficier de la subvention ?

- Le bénéficiaire est une personne physique. Sa qualité et étendue aux SCI familiales (les personnes morales sont exclues du dispositif)
- Le bénéficiaire est âgé d'au moins dix-huit ans.
- Le bénéficiaire atteste résider de façon permanente à Mougins pendant toute la durée de la convention (3 ans)
- La subvention ne pourra être accordée que si le projet respecte les règles du Plan Local de l'Urbanisme et a donné lieu à une décision de non opposition à la Déclaration Préalable formellement déposée et enregistrée.
- Les qualités phoniques des matériaux mis en œuvre devront être justifiées par le demandeur (attestation, fiches techniques, etc...)
- Le bénéficiaire s'engage à faire parvenir son dossier de demande de subvention dûment rempli, en y joignant les documents demandés.

**Informations et demande de dossier auprès du service finances**  
04 92 92 59 87 - finances-ca@villedemougins.com

MOUGINS JARDINS

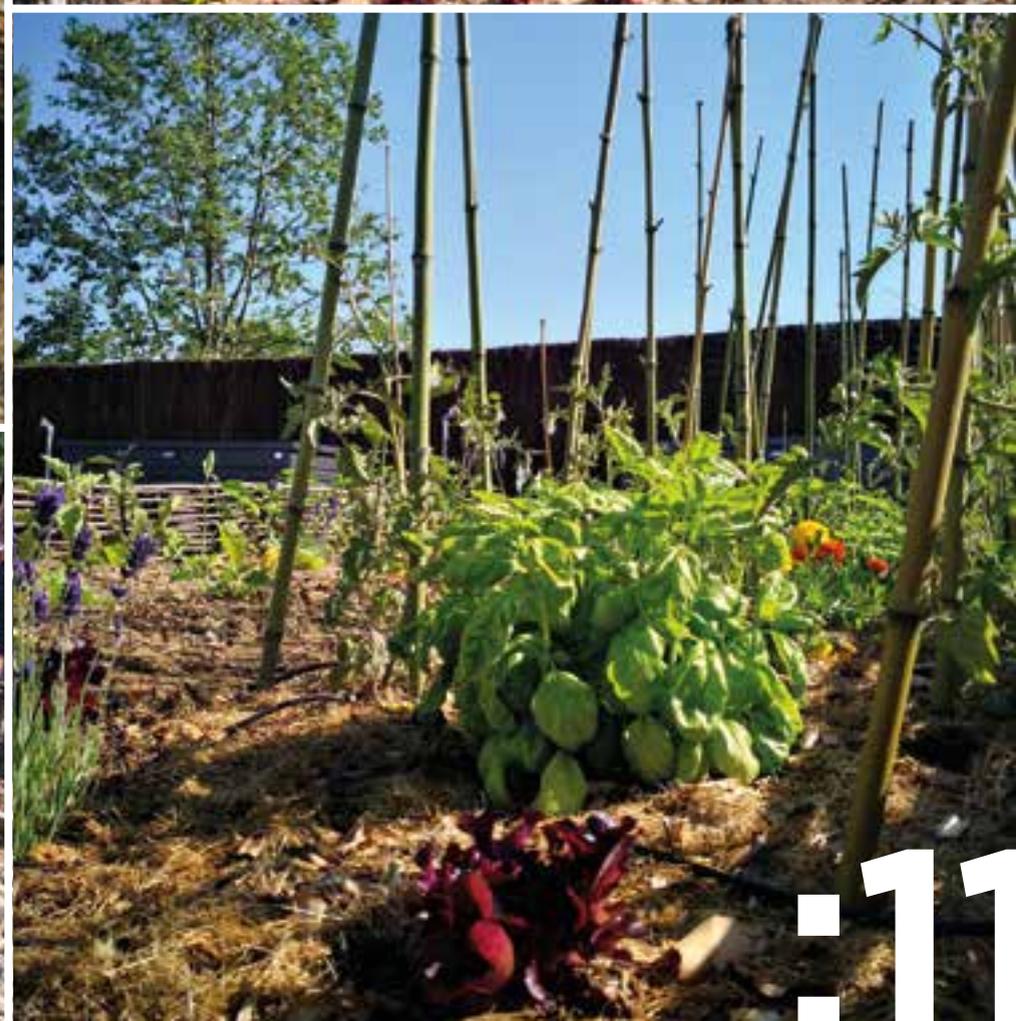
À Mougins,

# ON CULTIVE LE BIEN-ÊTRE !



La nature est pourvoyeuse de bonheur. L'inauguration des 2<sup>e</sup> jardins familiaux ouverts à Mougins, quartier Saint-Martin, par les services de la Mairie — un an après les premières parcelles à Mougins-le-Haut — a encore montré à quel point le jardin... ça fait du bien ! A peine hauts comme trois courgettes, les enfants y ont pris goût, aux côtés de leurs parents qui n'ont pas boudé leur plaisir de pouvoir cultiver leur lopin de terre.

**Mougins, la campagne en ville !**





**TOURNAMY**

## RÉNOVATION ET EMBELLISSEMENT : **QUOI DE NEUF** **SUR LA PLACE ?**

Place du Marché Neuf... la (bientôt) bien nommée ! Elle n'aura, en tout cas, jamais si bien porté son nom qu'à la fin de cette année après la cure de jouvence programmée dès le mois de septembre.

Exit les espaces nus, en béton, légèrement défraîchis dans les recoins, les jeux pour enfants un peu démodés...

La Mairie de Mougins va faire place nette.

Il faut avouer que le site, idéalement situé à deux pas des commerces, au cœur d'un quartier vivant— lui-même en pleine mutation — possède un fort potentiel avec une surface de plus de 2500 m<sup>2</sup>.



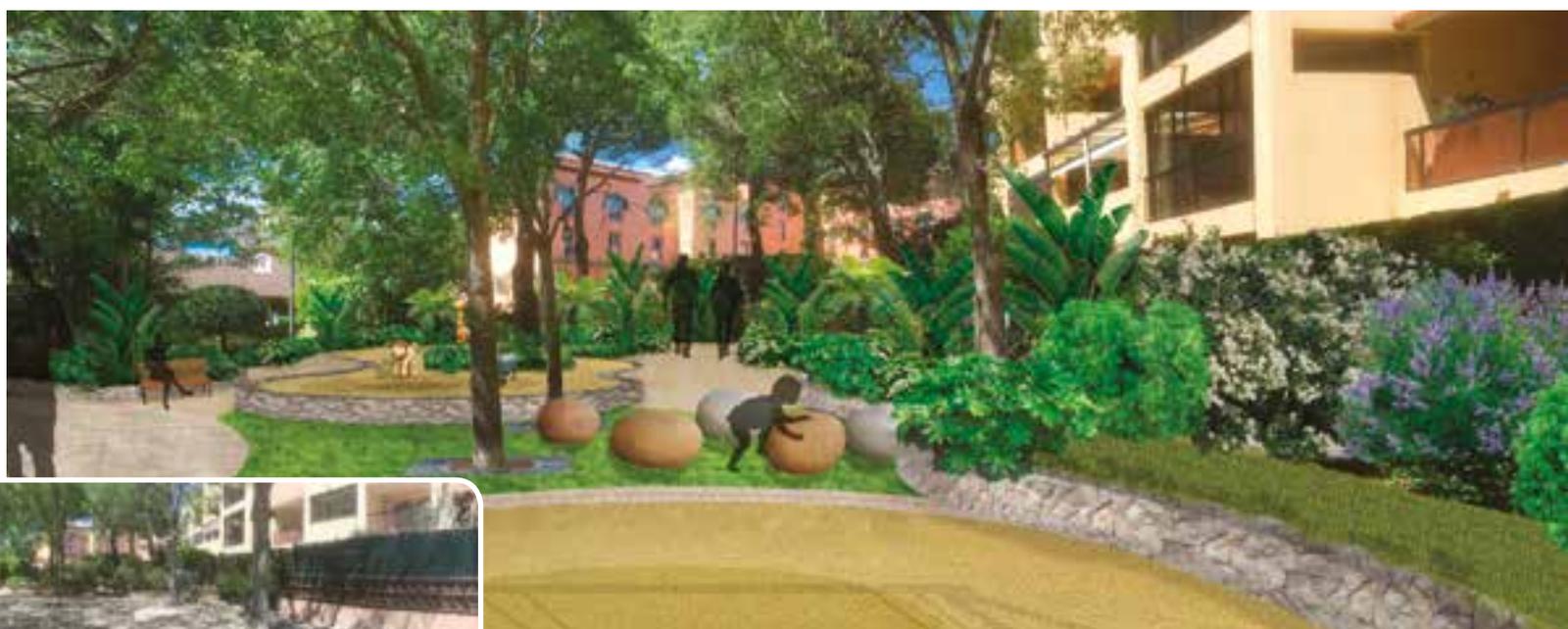
# JEUX, RENCONTRES, FONTAINE, COIN LECTURE...

La future place du Marché Neuf a été imaginée dans l'esprit du projet plus global Cœur de Mougins (création d'un centre-ville), à savoir un site propice à l'accueil de toutes les générations, dans une ambiance méditerranéenne.

## La place sera ainsi composée de plusieurs zones distinctes

- Sous les grands pins existants, l'espace ombragé sera dédié à la petite enfance (3 à 5 ans) avec des jeux en bois, agrémenté de plantes à grands feuillages.
- L'espace adjacent, plus au centre, sera complètement ouvert et offrira deux aires de jeux avec balançoires, toboggans, ponts de singes... davantage dévolus à des activités pour des enfants de 10-12 ans.
- Au centre, une fontaine en pierre formera le point de rencontre et le lien entre les différentes atmosphères et les espaces.
- Enfin, plus proche de la médiathèque, à l'ombre du grand chêne, les promeneurs et les riverains pourront profiter d'un coin propice au calme et à la lecture.

## Place du Marché Neuf, relookée et bientôt plein de vie, de 0 à 99 ans... et plus encore.



## COULEUR NATURE

L'ensemble des matériaux et mobilier qui composeront cette nouvelle place du Marché Neuf sont naturels. Chemins en sable (stabilisé) et en pavé de granit, bancs et galets en terre cuite pour les assises, clôture formée de lattes de bois de châtaignier (ganivelle)...

# MOUGINS **ESPACESVERT**

## *Vert !*

QUE CE SOIT SUR LES ROND-POINTS, DANS LES RUES, SUR LES PLACES, AUX ABORDS DES CHEMINS : **LE VERT EST PARTOUT À MOUGINS !** UN ESPACE PUBLIC LIBRE ? IL EST VÉGÉTALISÉ PAR LE SERVICE ESPACES VERTS EN MOINS DE TEMPS QU'IL NE FAUT POUR LE DIRE ET **ENTRETENU AVEC ZÉRO PESTICIDE.**





# OPÉRATION ZÉRO DÉCHET

## 36 % DE DÉCHETS EN MOINS CHEZ LES PARTICIPANTS MOUGINOIS !



TERMINÉE EN MAI APRÈS 7 MOIS DE MISE EN PLACE DE NOUVEAUX GESTES AU QUOTIDIEN, L'OPÉRATION **OBJECTIF ZÉRO DÉCHET** A PERMIS AUX 26 FAMILLES MOUGINOISES PARTICIPANT DE RÉDUIRE CONSIDÉRABLEMENT LEUR DÉCHET, DE CHANGER LEURS HABITUDES DE CONSOMMATION AU QUOTIDIEN ET DE RÉALISER AUSSI DES ÉCONOMIES. EN SEPTEMBRE 2019, DE NOUVEAUX FOYERS MOUGINOIS SUIVRONT LES TRACES DE LEURS PRÉDÉCESSEURS ET PARTICIPERONT À UNE NOUVELLE ÉDITION D'OBJECTIF ZÉRO DÉCHET, TOUJOURS ACCOMPAGNÉS PAR LE SYNDICAT DE GESTION DES DÉCHETS UNIVALOM.

### OBJECTIF ZÉRO DÉCHET : LE BILAN

Le bilan a été dressé début mai. Les participants ont appris à modifier leurs habitudes de consommation en profondeur. Tous les gestes du quotidien ont été passés en revue à l'occasion des nombreux ateliers pratiques proposés : entretien de la maison et du jardin au naturel, courses sans emballage, cuisine anti-gaspi, hygiène et beauté au naturel, etc... Pendant toute l'opération, les participants ont scrupuleusement pesé leurs poubelles et ont constaté au fil des mois que leurs poids diminuaient.

Après 7 mois d'accompagnement bienveillant et positif, les participants ont réussi à réduire en moyenne de **36%** leur poubelle noire et de **23%** leur poubelle jaune. Toutes les familles estiment qu'elles vont conserver les gestes acquis et **95%** d'entre elles souhaitent même aller encore plus loin dans la démarche ! Le Zéro Déchet permet ainsi d'effectuer d'importantes économies d'énergie et de matière, non seulement au moment de la production des objets mais également au niveau de la gestion des déchets. Et la planète nous dit merci !

### FIN DE L'AVENTURE MAIS PAS FIN DE L'HISTOIRE !

Si l'Objectif Zéro Déchet touche à sa fin, UNIVALOM n'entend pas abandonner ses familles pour autant ! Des ateliers post-défi auront lieu jusqu'à la fin de l'année, ainsi que des événements avec les futurs participants. L'opération continue pour une troisième saison consécutive avec de nouvelles familles mouginoises et de nouvelles communes engagées. Des ateliers zéro déchet gratuits et ouverts à tous ont également lieu une fois par mois. Plus d'informations : [www.univalom.fr](http://www.univalom.fr), onglet « zéro déchet ».

### CE QU'ILS EN ONT PENSÉ

Nous avons retrouvé lors de la réunion de clôture deux des personnes interrogées au lancement de l'opération. Marie-Claude et Nicolas nous livrent leur témoignage.

#### MARIE-CLAUDE

*J'avais déjà beaucoup réduit mes déchets avant de me lancer dans l'opération, mais j'ai quand même réussi à réduire encore de 10% mes déchets grâce à ma participation. Les ateliers sont très intéressants. J'encourage les mouginois à participer.*



#### NICOLAS

*Nous avons continué à diminuer nos déchets, mis à part un gros pic à Noël. C'est compliqué quand de la famille nous rend visite, même si nous les impliquons dans notre démarche. Nous utilisons beaucoup les sacs en tissus qu'Univalom nous a offert.*

## 26 COMMERÇANTS MOUGINOIS ENGAGÉS !

**26 commerçants mouginois sont engagés dans le zéro déchet et acceptent vos contenants dans leur boutique.**

Retrouvez la liste sur [univalom.fr](http://univalom.fr) rubrique : **zéro déchet / commerces engagés**



## 1500 CANDÉLABRES RÉNOVÉS !

L'importante opération de modernisation de notre éclairage public est terminée. 1 500 candélabres, soit plus de 45 km de voies et parkings répartis sur toute la commune ont été renouvelés. Les lampes ont été remplacées par des LED jaunes avec des luminaires performants. Leur puissance est réduite pendant les heures creuses. Sur les parkings, les luminaires s'allument sur détection de présence. Ces nouveaux équipements permettent d'améliorer la qualité de l'éclairage et donc la sécurité routière mais aussi de réduire le sur-éclairage de certaines zones. Une économie annuelle de 1 000 000 kWh est attendue (soit l'équivalent de la consommation d'électricité moyenne de plus de 160 foyers). Cette baisse de la consommation énergétique réduira la facture annuelle de la Ville d'environ 130 000 euros et donc son impact sur l'environnement.

## AMÉNAGEMENT DE VOIRIE DEVANT LA DÉCHETTERIE

La commune a tenu à remédier à la saturation des voies d'accès à la déchetterie de La Lovière, gérée par Univalom. En effet, de nombreux usagers se sont reportés sur La Lovière en raison de la fermeture successive des déchetterie du Cannet et Mouans-Sartoux. Afin d'éviter les remontées de file sur le chemin du Coudouron, notamment le matin lorsque les usagers attendent pour accéder à la déchetterie, un élargissement de voirie a été réalisé. Celui-ci permet le stockage des véhicules en attente et libère ainsi la route. Les problèmes de circulation sont résolus.  
Coût : 16 000 €



## ROND-POINT DU GOLFEUR ÉLARGI

Le rond-point du golfeur situé sur la route d'Antibes a été élargi afin de limiter la vitesse des automobilistes et les nuisances sonores corrélatives.  
Coût : 22 000 €

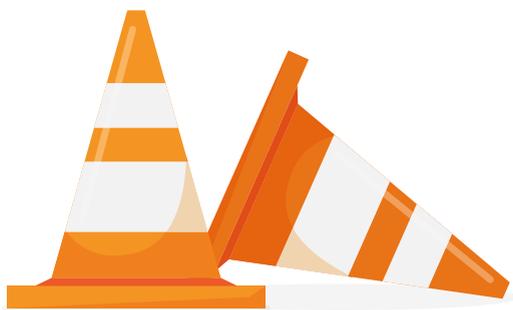


## POURSUITE DE LA MISE AUX NORMES PMR DES QUAIS DE BUS

Afin de permettre aux personnes à mobilité réduite de prendre le bus aisément, les quais de bus de la commune sont renouvelés. Cet été, ce sont les deux quais de bus situés au bas de l'avenue du Moulin de la Croix qui ont été aménagés pour l'accès PMR, ainsi qu'un quai de bus situé chemin des Cabrières. Un quai de bus accessible PMR a également été créé sur l'arrêt scolaire situé avenue de l'Hubac. Le trottoir a également été repris à cet endroit, un local à encombrants et des stationnement deux roues créés.

### RUE FONVIEILLE REFAITE

La totalité de l'enrobé de la rue Fontvieille (380m linéaire) a été rénovée. Le marquage au sol a été refait.

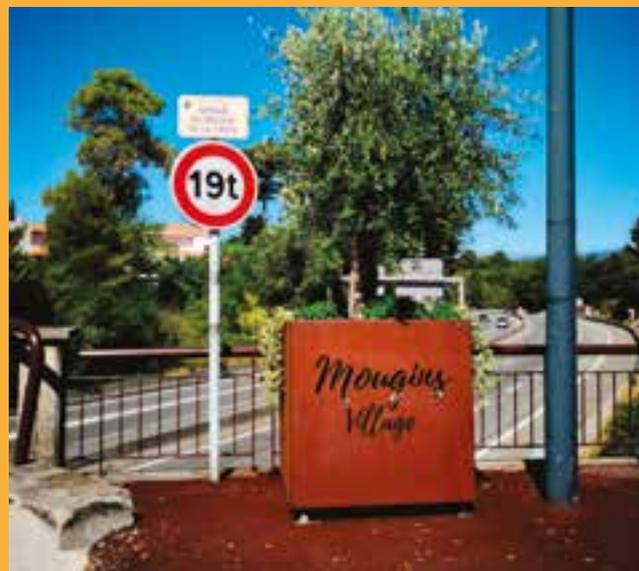


### REPRISE D'ENROBÉS, CRÉATION DE TROTTOIRS ET DE PISTES MIXTES : LA VILLE POURSUIT SES AMÉNAGEMENTS

- Chemin de la Traversière : reprise de l'enrobé sur 200m, entre l'allée de la Traversière et le chemin du Fassum.
- Chemin des Cabrières : création d'un cheminement piéton jusqu'au chemin de la Grande Bastide. Création d'un trottoir entre le chemin de la Grande Bastide et l'impasse des Noisetiers. Création d'une piste mixte du boulevard de la Corniche à l'avenue de Pibonson.
- Boulevard de la Corniche : Création d'une piste mixte du chemin des Cabrières à l'avenue de la Borde
- Chemin de l'Espagnol : création d'un trottoir sur 720m, de l'avenue Maréchal Juin au chemin du Refuge. Reprise de l'enrobé entre le chemin du Refuge et l'impasse de l'avenue des chênes. Ces travaux débiteront en septembre.
- Chemin de Provence : création d'un trottoir entre l'avenue Maréchal Juin et le chemin du Château et rétrécissement des voies de circulation pour réduire la vitesse. Ces travaux débiteront en septembre.

### ENTRÉE DE VILLE EMBELLIE

Les trottoirs, sur le pont, avenue du Moulin de la Croix ainsi que l'enrobé et les barrières ont été remis à neuf et deux jardinières estampillées « Mougins » ont été posées de part et d'autre du pont pour annoncer l'entrée, quelques mètres plus haut, de Mougins Village.



### AVENUE MARÉCHAL JUIN : 8 500 M2 DE ROUTE RÉNOVÉS ET SÉCURISÉS

Comme déjà évoqué dans le magazine d'été, l'avenue Maréchal Juin est en pleine rénovation. L'enrobé est en cours de réfection à plusieurs endroits entre le parking Napoléon et l'intersection avec le chemin de Campana. Les largeurs de voies de l'avenue ont été réduites afin de réaliser une piste mixte et de créer des terre-pleins centraux visant à éviter les dépassements dangereux et réduire la vitesse.



### HORTS DE LA SALLE : DES BORNES POUR LIMITER LES PASSAGES

Afin de limiter la circulation sur les petites voies communales aux heures de pointe, la ville expérimentera pour 3 mois, dès la fin août, un nouveau dispositif. Il s'agit de l'installation de bornes à l'entrée des chemins des Colles, du Santon et du Camp Lauvas limitant l'accès des véhicules imposants. Un comptage permettra d'évaluer l'évolution du trafic. Enfin, la protection des piétons sera assurée par la continuité du cheminement piéton sur les chemins Horts de la Salle et Camp Lauvas.

# Pour tout savoir sur la vie quotidienne de votre enfant à l'école :

temps d'activités périscolaires, cantine,  
périscolaire, travaux...

inscrivez-vous à la newsletter

*Ma vie à l'école*



## Comment ça marche ?

- 1 Envoyez votre mail à ***maviealecole@villedemougins.com***
- 2 Recevez la newsletter sur votre mail



# ARRÊT SUR



## **C'est la rentrée ! Bon retour à Mougins**

RENTÉE SEREINE À MOUGINS. TOUT EST EN PLACE, GRÂCE AU TRAVAIL SOUTENU DES SERVICES MUNICIPAUX, POUR ACCUEILLIR LES 1 700 ÉCOLIERS QUI PRENDRONT LE CHEMIN DE L'ÉCOLE LE 2 SEPTEMBRE ET LES TOUT-PETITS ACCUEILLIS EN CRÈCHE. SÉCURISATION DES LIEUX DE VIE, RÉFECTION DES LOCAUX ET AMÉLIORATION DU CONFORT D'ACCUEIL, CRÉATION DE NOUVEAUX ÉQUIPEMENTS, DES SERVICES À TARIFS ATTRACTIFS ET TOUJOURS LA GRATUITÉ DE LA GARDERIE DU MATIN ET DU SOIR.



# FLASH INFO

L'école est désormais obligatoire dès 3 ans.  
Cette loi entre en vigueur à la rentrée 2019.

## ESPACE CITOYEN : FACILITER VOS DÉMARCHES

Vous pouvez désormais inscrire et régler, directement en ligne, le centre de loisirs sur votre espace citoyen et également régler vos factures de cantine si vous ne bénéficiez pas du prélèvement automatique. Les réservations aux accueils de loisirs des mercredis devront se faire impérativement 15 jours à l'avance. La facturation se fera le mois suivant. Le personnel du guichet unique reste à votre disposition pour toutes ces démarches et aussi pour vos inscriptions et paiements au transport scolaire et stages sportifs.

**Guichet unique : Complexe Roger Duhalde - 1 735, av Notre-Dame-de-Vie // 8h-12h30 & 13h30-16h30 // 04 92 92 51 46**

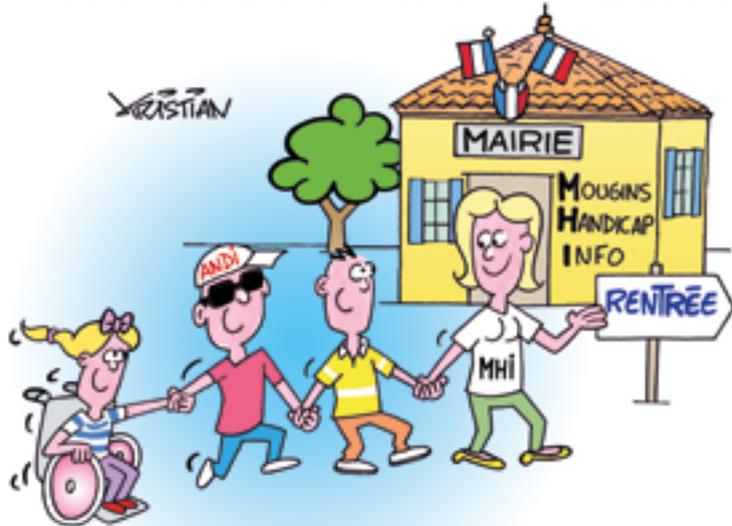
**guichet-unique@villedemougins.com**

**Espace citoyen : vosdemarches.mougins.fr**

## GARDERIE : TOUJOURS GRATUITE !

De 7h30 à 8h30 et de 16h30 à 18h vos enfants sont gardés et divertis dans leur école, gratuitement par les services de la Ville. Le soir, des activités ludiques, sportives ou créatives leurs sont proposées par les animateurs du service jeunesse. Les plus studieux ont aussi la possibilité de s'isoler pour faire leurs devoirs. Un service personnalisé, qui prend en compte les goûts et les besoins de chacun ! La pause déjeuner est elle aussi assortie d'activités diverses, encadrées par les animateurs jeunesse.

## MOUGINS HANDICAP INFO À VOTRE ÉCOUTE



Le Mougins Handicap Info est un lieu d'accueil, d'information et d'orientation pour les familles confrontées au handicap. Dépistage, reconnaissance, aide, accompagnement... N'hésitez pas à prendre rdv pour être écouté et conseillé.

**Mougins Handicap Info - Pôle Famille 38 avenue de Tournamy  
RDV au 04 92 92 48 00**



## DÉCIDEZ POUR VOS ENFANTS !

La caisse des écoles renouvelle son Comité d'administration. Celui-ci est en charge de définir les orientations et le budget de la Caisse des écoles. Pour voter ou vous porter candidat pour siéger au comité faites-vous connaître avant le 18 septembre. L'élection se tiendra le 25 septembre au Pôle Famille, 38 avenue de Tournamy.

**Infos/inscriptions : 04 92 92 48 00 - cde-trans@villedemougins.com**

## ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES : DES SELFS-SERVICES DANS TOUTES LES CANTINES !

Tous les réfectoires des écoles élémentaires de la ville sont désormais équipés de self-services. Cet équipement mis en place à la rentrée 2018 aux Trois Collines et à Rebuffel a fait l'unanimité chez les élèves, le personnel de cantine et les enseignants. Ses avantages : il favorise l'autonomie des enfants en leur laissant constituer leur plateau repas (couverts, verre, pain...) et choisir la taille de leurs plats en fonction de leur faim. L'élève a aussi la responsabilité de débarrasser son plateau et trier ses déchets. Côté cuisine, les déchets alimentaires sont pesés pour réajuster en permanence les quantités servies et éviter le gaspillage. Les enfants ont la possibilité de quitter le réfectoire dès leur repas terminé pour s'aérer et jouer : moins de bruit dans la cantine, c'est aussi un réel mieux-être au travail pour le personnel de cuisine.

## RÉGIE AGRICOLE : EN VISITE À MOUANS-SARTOUX

Dans le cadre du projet de création d'une régie agricole à Mougins, le maire et son équipe ont visité les installations sur la commune de Mouans-Sartoux. L'objectif est de produire à terme des légumes et fruits locaux, bios, en quantité suffisante pour alimenter les cantines et favoriser au maximum les circuits courts. Au mois de juin, le conseil municipal avait déjà approuvé l'acquisition d'une propriété dédiée à la création de cette ferme agricole. Ce mode de production en circuit court permettrait, au-delà de réaliser une économie de fonctionnement pour la mairie, d'offrir dans le même temps aux enfants une nourriture davantage qualitative.



## LA CANTINE EN BREF...

- Entre **1800** et **2000** repas servis par jour
- Prix du repas pour un élève d'élémentaire **3,25 €** (**3,15 €** pour les maternels)
- Pain, viande de bœuf, fruits et crudités : **bio**



## SÉCURISATION DES ÉCOLES ET CRÈCHES ET MISE AUX NORMES DES BÂTIMENTS

Le service régie bâtiment de la ville a poursuivi tout l'été la sécurisation des lieux d'accueil de vos enfants (occultation des cours, sécurisation des entrées... pour un coût de 300 000 €), la réfection des bâtiments et leur mise aux normes.

## AIRES DE JEUX DES COURS DE RÉCRÉATIONS REMPLACÉES

Les sols souples des aires de jeux des écoles ont tous été changés dans le courant de l'été. Des nouvelles structures ont été mises en place à Saint-Martin en Forêt et aux Cabrières. Sur les autres écoles certains jeux ont été remplacés par des neufs en fonction de leur vétusté.



## TRANSPORT SCOLAIRE : DES PRIX ATTRACTIFS

- ▷ **Ecoliers :**
  - **Abonnement à 40 €/an.** Service assuré par la Ville de Mougins
- ▷ **Collégiens :**
  - **Abonnement à 50 €/an** pour se rendre dans l'un des deux collèges de Mougins : La Chênaie et les Campelières. Service assuré par la Ville de Mougins
  - **Abonnement « Pass scolaire » à 70 €/an** pour se rendre sur un établissement situé sur le réseau Palm Bus. (2 voyages par jour, soit l'aller-retour pour se rendre à l'établissement scolaire, et en revenir (correspondance incluse). Utilisable seulement en période scolaire (zone B), les jours scolaires. A noter que le Pass scolaire Palm Bus est au prix de 90 €. La commune compense le tarif à hauteur de 20 € (voir encart).
- ▷ **Lycéens :**
  - **Abonnement "Pass Jeune Annuel" à 126 €/an.** Un an de libre circulation sur tout le réseau Palm Bus.
- ▷ **Pour tous les jeunes scolarisés jusqu'à 26 ans :**
  - **Abonnement « Zou ! études » à 110 €/an.** Circulation dans tous les transports scolaires, interurbains, LER et TER du réseau ZOU ! (réseau géré par la région Provence Alpes-Côte d'Azur), quel que soit le moment de l'année.

### PASS SCOLAIRE PALM BUS : MOUGINS PARTICIPE À VOS FRAIS

La Mairie de Mougins propose une participation financière au « Pass Scolaire » mis en place par le réseau intercommunal de transport Palm Bus. La commune compense le tarif d'abonnement annuel de 90 € à hauteur de 20 € pour les Mouginois (sur présentation d'un justificatif de domicile et d'un justificatif de scolarité sur un établissement desservi par le réseau Palm Bus).

### GRATUITÉ DU BUS POUR LES 14 ANS SUR LE RÉSEAU PALM BUS !

Pour marquer cette période bien particulière qu'est l'adolescence, moment d'émancipation et de responsabilisation, Palm Bus offre à tous les jeunes résidents mouginois de 14 ans, la libre circulation sur tout le réseau "Palm Bus" pendant toute l'année scolaire (septembre à août), l'année de leurs 14 ans.

“ Toutes les infos sur les transports scolaires  
▷ Guichet Unique : 04 92 92 51 46

# MERCREDI ET VACANCES : LES SERVICES SPORT ET JEUNESSE PRENNENT LE RELAI



## CENTRE DE LOISIRS : UN ACCUEIL À LA CARTE

Depuis l'an dernier, l'accueil de loisirs a renforcé son offre avec la possibilité pour les parents d'inscrire leur enfant à la journée ou à la demi-journée, les mercredis. Suivant leur école, les élèves sont accueillis sur différents sites par les animateurs du service jeunesse, pour la journée complète. Ceux qui optent pour une demi-journée de garde, sont accueillis à l'école des Cabrières. Vous pourrez choisir de récupérer votre enfant avant ou après le repas.

**Tarif journée** : en fonction du quotient familial, **de 4 € à 13 €**. (Tarif hors commune : 18 €).

**Tarif demi-journée sans repas** : en fonction du quotient familial, **de 2 € à 6,50 €**.

(Tarif hors commune : 9 €)

Départ des enfants entre 11h45 et 12h.

**Tarif demi-journée avec repas** : en fonction du quotient familial, **de 3 € à 9 €**.

(Tarif hors commune : 13 €)

Départ des enfants après la cantine entre 13h30 et 14h.

## A NOTER

Les réservations aux accueils de loisirs des mercredis devront se faire impérativement 15 jours à l'avance. La facturation se fera le mois suivant. Pour l'accueil pendant les vacances, il faudra réserver 3 semaines à l'avance et la facturation se fera au moment de la réservation.



Infos et inscription aux accueils de loisirs : Guichet Unique  
04 92 92 51 46 - [guichet-unique@villedemougins.com](mailto:guichet-unique@villedemougins.com)



## LE SPORT : L'ATOUT SANTÉ POUR OCCUPER VOS ENFANTS

Le service des sports dispense, les mercredis, des cours dans plusieurs disciplines : athlétisme, baby gym, gym, VTT ou encore tennis et padel. Pendant les vacances, des stages sportifs de 5 jours autour d'une discipline en particulier ou alors des journées « sport évasion » à la découverte de plusieurs activités sportives sont proposées. **Une alternative à l'accueil de loisirs pour les petits sportifs.**



Infos, inscriptions et paiement au service des sports  
04 92 92 59 40 ou [sports@villedemougins.com](mailto:sports@villedemougins.com)  
Paiement également possible au guichet unique



## MÉDIATHÈQUE : ABONNEMENT GRATUIT JUSQU'À 18 ANS !

Tous les enfants, jusqu'à leurs 18 ans bénéficient de l'abonnement gratuit à la médiathèque. De quoi leur donner le goût de la lecture ! L'abonnement permet d'emprunter jusqu'à 7 livres et 2 dvd pour une durée de 3 semaines maximum, de profiter également des équipements de la « bibliothèque et espace jeux », située à Mougins-le-Haut, exclusivement consacrée à la jeunesse. Celle-ci dispose de près de 3000 ouvrages, 200 jeux de société et de coin pour jouer et développer son imaginaire (coin cuisine, coin maison de poupées, circuit de trains, espaces construction)

**Médiathèque - 04 93 75 33 82**

**mediathequemunicipale@villedemougins.com**

## HARCÈLEMENT SCOLAIRE : EN PARLER POUR DÉSAMORCER LE RISQUE



« Sensibiliser, dialoguer mais surtout écouter » Alexandre et Hervé, policiers municipaux pour la ville de Mougins en sont convaincus : discuter avec les élèves permet d'enrayer le harcèlement. Les deux policiers interviennent chaque année

dans toutes les classes de CM1 et CM2 de la commune pour sensibiliser les élèves sur ce phénomène qui prend de l'ampleur avec les réseaux sociaux. Mettre en confiance les victimes pour qu'elles s'expriment, faire comprendre aux agresseurs que leurs actes relèvent du harcèlement et non de la plaisanterie et sont répréhensibles, encourager les témoins de la nécessité de signaler ces actes pour protéger les victimes, sont les enjeux de leurs interventions. Et le travail porte ses fruits. Au fil des discussions, les langues se délient, les comportements évoluent et plusieurs situations ont été dénouées grâce à l'écoute des policiers, des enseignants, des camarades et des parents, tous vigilants.

### UN DICTIONNAIRE POUR LE PASSAGE EN 6<sup>e</sup>

242 élèves de CM2 ont reçu un dictionnaire, offert par la Ville pour célébrer leur passage en 6<sup>e</sup> ainsi que l'ouvrage *Les 50 règles d'or zéro déchet*, pour les inciter à adopter un mode de vie durable.



### 26 BACHELIERS MOUGINOIS ONT DÉCROCHÉ LA MENTION TRÈS BIEN !

La mairie de Mougins leur a octroïé 150 € en récompense de leur mérite et pour les encourager sur cette belle lancée ! Les récipiendaires du Brevet des collèges mention Très Bien recevront eux un bon d'achat de 20 € à la Maison de la Presse. Bravo !



### TRADITIONNELLE ENVOLÉE DE CHAPEAUX À MOUGINS SCHOOL

40 élèves de l'école internationale Mougins School ont obtenu leur diplôme de fin d'étude cette année. Félicitations et bonne continuation !

**NOUVEAU + FACILE + SIMPLE**  
**mougins.fr**

**MOUGINS**  
CÔTE d'AZUR  
FRANCE



*La régie bâtiment :*  
**des pros à  
 votre service !**

Ils jouent du marteau, du pinceau, de la perceuse...  
 Ils s'appellent Norbert, Pierrot, Christophe, Philippe,  
 Jean-Luc, Stéphane, Emmanuel, Jean-Marc, Alexandre,  
 Pierre, Marcel, Franck et Stéphane. A eux treize, ils  
 forment la régie municipale « bâtiment ».

En d'autres mots, une brigade qui prend soin, à  
 longueur d'année, des édifices communaux d'une  
 manière générale... et plus particulièrement de ceux qui  
 accueillent nos enfants.

De fait, pendant que les écoliers de Mougins étaient  
 en vacances, les agents se sont activés dans tous les  
 coins. Peinture de classes ou d'espace de vie en crèches,  
 installation des nouveaux self-services dans les cantines,  
 rabotage des bords de fenêtres dans la cour d'une école,  
 travaux de plomberie pour adapter les sanitaires aux  
 normes PMR ou installer des urinoirs supplémentaires  
 pour les enfants, rafraîchissement (avant occultation)  
 des clôtures extérieures, pose d'étagères, fabrication de  
 barrières en fer forgé...

Des tâches réalisées en interne par des professionnels.  
 Cette brigade compte en effet plusieurs corps de  
 métiers : deux maçons, deux peintres, deux électriciens,  
 deux menuisiers (avec un savoir-faire de ferronnier), un  
 plombier et des agents polyvalents.

Chaque jour, l'équipe doit ainsi jongler entre les travaux  
 planifiés et la gestion des urgences. Les employés de  
 la régie bâtiment s'occupent aussi bien de l'entretien  
 récurrent des locaux que de chantiers de plus grande  
 envergure (réfection globale de bâtiments).

Dans tous les cas, consciencieux et discrets. Le travail  
 (bien) accompli est souvent la seule preuve (flagrante !) de  
 leur passage...



## Un automne riche en événements jeunesse



**LA RENTRÉE, CE N'EST PAS SEULEMENT LA REPRISSE DE L'ÉCOLE, C'EST AUSSI LA REPRISSE DE LA VIE CULTURELLE ET LA MISE EN PLACE D'ÉVÉNEMENTS À DESTINATION DE LA JEUNESSE. A VOS AGENDAS.**

### **7 SEPTEMBRE :** INSCRIS-TOI À UNE ACTIVITÉ

La fête du sport et du temps libre te permet de découvrir toutes les disciplines sportives, culturelles et artistiques disponibles sur la commune.

**Fête du sport et du temps libre - Gymnase du Font de l'Orme de 9h à 13h**  
**Infos service des sports : 04 92 92 59 40**

### **4 OCTOBRE :** VA VOIR UN SPECTACLE

*Le Monde point à la ligne* est un spectacle tout public, accessible dès 6 ans.

Au début, le monde était bien rangé au fond d'une armoire, dans une maison, chez une petite dame, et un chien montait la garde. Un jour un petit garçon est entré, en pleurant. Il s'est précipité vers l'armoire pour y prendre un mouchoir et il a mis un tel désordre que le monde s'est renversé. Du monde d'avant, il ne reste que ce petit mouchoir. Qu'est-ce qu'on peut faire avec un mouchoir... Toute une histoire !

*Le Monde point à la ligne* - de Philippe Dorin. Avec Stéphan Ramirez & Muriel Revollon. Scénographie : Frédéric Piraino

**4 octobre - Salle Courteline à 18h30**  
**Spectacle tout public à partir de 6 ans**  
**Entrée libre - Durée : 50min**  
**Infos médiathèque : 04 93 75 33 82**  
**mediathequemunicipale@villedemougins.com**

### **5 OCTOBRE :** MET TA TOQUE ET FILE À LA FÊTE DE LA RENTRÉE

Les p'tites étoiles sont de retour à la fête de la rentrée pour décliner des animations sur un thème qui a beaucoup plu l'an dernier : l'alimentation et la gastronomie. Ateliers culinaires autour du pain, du chocolat ou encore du beurre, découverte des fleurs comestibles et du travail des abeilles... Cette fête gratuite, offerte par la Ville fera saliver les petits comme les grands...

**Les p'tites étoiles s'invitent à la fête de la rentrée - 5 octobre- Eco'Parc de 10h à 17h - Entrée libre**  
**Infos office de tourisme : 04 92 92 14 00**

### **AVANT LE 8 OCTOBRE :** INSCRIS-TOI À UN CONCOURS DE LECTURE

**Le Prix des incorruptibles revient !** Tu es au collège ou au lycée ? Tu aimes lire, et les défis ne te font pas peur ? Alors deviens un Incorruptible !

Tes missions, si tu les acceptes, seront de lire les romans de la sélection (CM2/6<sup>ème</sup> ou 5<sup>ème</sup>/4<sup>ème</sup> ou 3<sup>ème</sup> /Lycée), te forger une opinion personnelle sur chacun des livres, participer aux débats/échanges d'opinions, voter pour ton livre préféré au mois de mai 2020.

**Date limite d'inscription le 8 octobre à la médiathèque**  
**Infos médiathèque- 04 93 75 33 82**  
**mediathequemunicipale@villedemougins.com**

### **12 OCTOBRE :** LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE C'EST TON AFFAIRE

Toute la journée participe à des animations autour de la sécurité routière, dont le fameux « crash test », qui simule un accident pour te faire prendre conscience des dangers. Tous les thèmes des dangers de la route seront abordés et accessibles aux plus jeunes.

**Journée de la sécurité routière - 12 octobre - Eco'Parc de 10h à 17h - Entrée libre**  
**Infos police municipale : 04 92 92 22 22**

## ET PLUS TARD :

### **31 OCTOBRE**

#### **GRAND JEU HALLOWEEN**

**Thème Blanche-Neige et les sept nains**

Pour les enfants de 6 à 10 ans (accompagnés d'un responsable adulte)

5€/enfant - Inscription et paiement à l'office de tourisme. (Places limitées).

Place des Patriotes à 15h

**Infos office de tourisme : 04 92 92 14 00**

#### **SOIRÉE HALLOWEEN**

**SOIRÉE DÉGUISÉE POUR LES ADOS DE 12 À 17 ANS**

Entrée libre - Salle Courteline à 20h

**Infos animation jeunesse : 04 92 92 59 90**

### **16 NOVEMBRE**

#### **FÊTE DU JEU POUR LES ENFANTS DE 0 À 17 ANS**

Des jeux du monde entier, pour tous les âges, d'intérieur ou d'extérieur, collectifs ou individuels... Pour tous les goûts !

Entrée libre - Eco'Parc de 10h à 17h

**Infos office de tourisme : 04 92 92 14 00**

# FC MOUGINS :

## LES JEUNES FOOTBALLEURS ONT DU TALENT

**RETENEZ BIEN CES NOMS : KYLIAN WATEL ET COLIN FARNERUD. CES DEUX JEUNES JOUEURS DU FOOTBALL CLUB DE MOUGINS ONT REJOINT LES RANGS DE CLUBS DE LIGUE 1 FRANÇAIS : RESPECTIVEMENT L'AS SAINT-ETIENNE ET LE RC LENS. PREUVE — S'IL EN FALLAIT UNE ! — DE LA QUALITÉ DE LA FORMATION FOOTBALLISTIQUE DISPENSÉE AU FC MOUGINS.**

### Kylian Watel signe à Saint-Etienne

Le jeune mouginois de 15 ans a pris la direction du centre de formation de l'AS Saint-Etienne, pour 3 ans. Le club n'a pas caché sa fierté « de voir un nouveau petit protégé de la Valmasque prendre le chemin d'un club professionnel pour y suivre sa formation ».

De ses premiers pas en école de foot à cette dernière année en U15, après 10 saisons au FC Mougins, Kylian a rejoint le centre d'entraînement de l'Etrat, à Saint-Etienne. Le jeune mouginois va y poursuivre son cursus scolaire tout en entamant sa formation de footballeur.



### Colin Farnerud, aux couleurs du RC Lens

Le football, c'est une histoire de famille chez les Farnerud ! Après Pontus, le papa, ancien joueur pro de l'IFK Göteborg, Alexander l'oncle, milieu de terrain à Helsingbros, c'est au tour de Colin de franchir une étape vers une carrière professionnelle.

Arrivé sur les terrains mouginois à 9 ans, Colin s'est montré, très tôt, prometteur. Le jeune joueur du FC Mougins a ensuite enchaîné 7 belles saisons avant d'être appelé sous les couleurs du maillot « Sang et Or ». C'est donc désormais au sein du RC Lens que le jeune mouginois va parfaire sa formation.



“ **Nous souhaitons une belle réussite à Kylian et Colin, très certainement à l'aube d'une belle carrière !** ”



### VOLLEY-BALL : ENZO BLANC « MEILLEUR LIBÉRO D'EUROPE » !

Le jeune mouginois de 15 ans a décroché en juillet, avec ses coéquipiers de l'équipe de France (U17), le titre de Champion d'Europe. Le jeune volleyeur a également été élu meilleur libero du championnat.

La belle reconnaissance d'un talent émergent pour ce joueur qui a débuté sur les parquets à l'âge de 9 ans... et qui a déjà repris le chemin de l'entraînement au M.O. Mougins Volley Ball. Bravo !

(Photo CEV, Enzo en rouge avec le n°7)



### PAOLA AMAR DÉCROCHE L'ARGENT EN VOILE

En juillet, la jeune voileuse de 23 ans a fait sensation en Slovaquie au Championnat du monde jeunes en 470. Elle y a décroché un titre de vice-championne du monde.

Nous lui souhaitons de poursuivre sur cette belle lancée !



## PALM À LA DEMANDE : VOS DÉPLACEMENTS SUR MESURE

**PALM À LA DEMANDE (PAD)** EST UN SERVICE DE TRANSPORT QUI COMPLÈTE LE RÉSEAU « PALM BUS » SUR CERTAINS SECTEURS DE LA COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION CANNES PAYS DE LÉRINS, EN PARTICULIER MOUGINS. A LA DIFFÉRENCE DES LIGNES RÉGULIÈRES, LES LIGNES PAD NE CIRCULENT QUE SI L'USAGER EN FAIT LA DEMANDE. ELLES PERMETTENT DONC DE RENFORCER LE RÉSEAU SUR NOTRE TERRITOIRE ET OFFRENT UNE PLUS GRANDE FLEXIBILITÉ DE DÉPLACEMENT AUX MOUGINOIS.



### COMMENT FONCTIONNE LE SERVICE PALM À LA DEMANDE ?

- Les lignes PAD desservent les points d'arrêt du réseau « Palm Bus » où des correspondances avec les lignes régulières sont possibles, comme « Tournamy » ou « Val de Mougins » par exemple.
- Le secteur de Mougins est desservi par 9 lignes « Palm à la Demande » qui sont des lignes à itinéraires et points d'arrêts fixes et horaires réguliers, du lundi au samedi.
- Pour réserver un trajet, il est obligatoire d'adhérer au préalable au service Palm à la Demande.
- Les conseillers PAD vous aident dans vos démarches et vous communiquent l'intégralité des modalités d'adhésion, les procédures de réservation et les renseignements sur les circuits, horaires et itinéraires.

**Infos/inscriptions/tarifs : 06 12 93 04 15** (du lundi au vendredi de 9h00 à 12h00, et de 14h00 à 16h) ou par mail : [pad@palmbus.fr](mailto:pad@palmbus.fr)  
**Réservations** (pour les usagers inscrits) : **06 26 598 109** ou sur [palmalademande.fr](http://palmalademande.fr)

# LES LIGNES PAD DISPONIBLES SUR MOUGINS :

- 200 **MOUGINS-LE-HAUT** <> Blanchisserie <> Mougins Village <> Tournamy <> Val de Mougins <> FOYER MAILLAN
- 201 **MOUGINS-LE-HAUT** <> COLLÈGE EGANAUDE – Sophia Antipolis  
(cette ligne se substitue à la ligne « Palm Sophia » le samedi et pendant les vacances scolaires)
- 202 **MAISON DE RETRAITE** <> Val de Mougins <> Mougins Village <> COLLÈGE EGANAUDE  
(cette ligne se substitue à la ligne 27 « Ranguin – Gare Routière des Messugues » le samedi)
- 203 **MAS DU GRAND VALLON** <> Tournamy <> Val de Mougins <> Mougins Village
- 204 **FOYER MAILLAN** <> Val de Mougins <> Tournamy <> MOUGINS VILLAGE
- 205 **MAIRIE ANNEXE DE L'AUBAREDE** <> Blanchisserie <> Mougins Village <> TOURNAMY
- 206 **MOUGINS-LE-HAUT** <> Mougins Village <> Val de Mougins <> TOURNAMY
- 207 **GYMNASE DU FONT DE L'ORME** <> Tournamy <> MOUANS-SARTOUX
- 208 **MOUANS-SARTOUX Gare SNCF** <> Tournamy <> Mougins Village <> FONT DE L'ORME

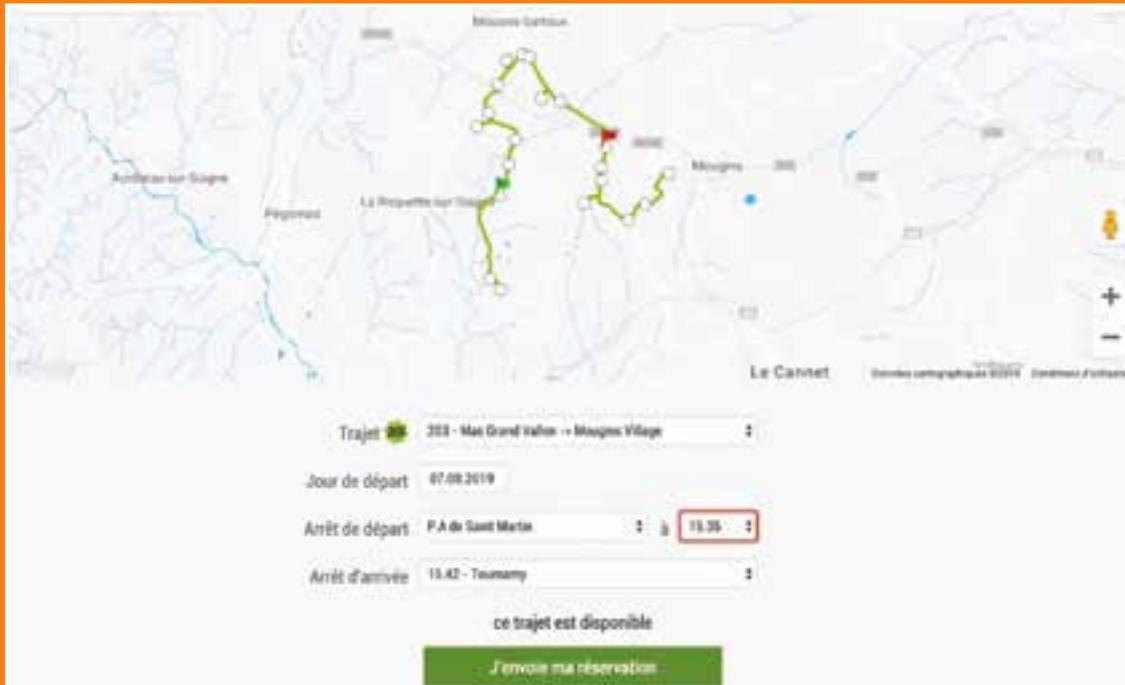
**LE 21 SEPTEMBRE,**  
 journée du transport  
 public : Avec Palm Bus  
 vous êtes gagnants sur  
 toute la ligne !  
**Déplacez-vous sur tout  
 le réseau pour 1,50 € !**

## JE RÉSERVE MON TRAJET À LA DEMANDE EN QUELQUES CLICS !

Une fois l'inscription réalisée, la réservation de votre ligne PAD se fait facilement par téléphone  
**(06 26 598 109)** ou par internet **www.palmaalademande.fr**

Exemple, je vis avenue de la Plaine, comment me rendre à **Tournamy** ?

Avec le service **PAD 203** c'est possible ! retranscription en image de votre réservation par internet :



**1** Je choisis mon trajet

**2** Je choisis mon arrêt  
 et mon heure de départ

**3** Je choisis mon arrêt  
 d'arrivée

## LE PAD RÉSERVÉ AUX PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITES



Le PAD pour PMR est destiné aux Personnes à Mobilité Réduite. Il est accessible sur admission préalable au service et adhésion. Ce service fonctionne sur un principe de « trottoir à trottoir » c'est-à-dire que les voyageurs peuvent être pris en charge devant leur domicile (à l'extérieur) avant d'être déposées à l'adresse précise qu'ils ont indiquée lors de la réservation. Tous les véhicules PAD sont accessibles et les conducteurs aptes à apporter l'assistance nécessaire. Ils accompagnent le client lors de sa montée et descente du véhicule.

Chaque course doit faire l'objet d'une réservation validée par le service PAD.

**Infos/inscriptions/tarifs : 06 12 93 04 15** (du lundi au vendredi de 9h00 à 12h00, et de 14h00 à 16h) ou par mail : **pad@palmbus.fr**



## VOS PROCHAINES SORTIES



**SEPTEMBRE, C'EST AUSSI LA REPRISE DES ACTIVITÉS, DES SORTIES POUR LES SENIORS ET LA RÉOUVERTURE DU FOYER MAILLAN, EN ATTENDANT LA FIN DES TRAVAUX DU NOUVEAU FOYER, QUI SERA SITUÉ AU CŒUR DE MOUGINS. A VOS AGENDAS !**

### **DIMANCHE 1ER SEPTEMBRE - FÊTE DE LA FIGUE À SOLLIES-PONT (JOURNÉE)**

Solliès-Pont, capitale de la figue, fêtera comme chaque année ce fruit qui a fait la réputation de la ville. Tout au long de cette journée, vous découvrirez des produits originaux avec de nombreux stands d'exploitants mettant à l'honneur le fruit sous toutes ses formes. Ils sauront vous faire apprécier ses qualités gustatives. Animations, défilés... Déjeuner libre.

**Tarif : 45 € Départ : 08h30 - Retour : 18h**  
**Organisé par Seniors Loisirs Santé : 06 32 41 13 22**

### **JEUDI 5 SEPTEMBRE - RÉOUVERTURE DU FOYER MAILLAN**

Autour d'un goûter festif

**À partir de 15h**  
**Organisé par le CCAS : 04 92 92 48 11**

### **SAMEDI 7 SEPTEMBRE - FÊTE DU SPORT ET DU TEMPS LIBRE**

Cette matinée est consacrée à la découverte des activités proposées par les associations sportives et culturelles mouginoises. Le CCAS vous convient à venir rencontrer les associations partenaires de ses actions. Différents ateliers sont à votre disposition pour faciliter votre inscription : échecs, chorale, club photos, informatique, activités sportives et ludiques...

**De 9h à 13h au gymnase du Font de l'Orme**  
**Organisé par le service des sports : 04 92 92 59 40**

### **DIMANCHE 8 SEPTEMBRE - FOIRE AUX BESTIAUX DE BEUIL**

Apéritif montagnard et dégustation de grillades offertes par les éleveurs du pays. De nombreuses animations : exposition d'animaux, marché de produits du pays, concours fromagers de tome de montagne.

**Tarif : 55€. Organisé par Brosio Transcompany 06 12 15 48 27**

### **SAMEDI 15 SEPTEMBRE - BARBECUE AU FOYER DES ORMES (MIDI)**

Réservation avant le 7 septembre auprès de l'un des deux restaurant (Font de l'Orme - Maillan)

**Tarif : 1 ticket restaurant**  
**Organisé par le CCAS : 04 92 92 48 11**

## **SEMAINE BLEUE DU 14 AU 19 OCTOBRE**

Une semaine festive et animée est en cours de préparation, surveillez votre boîte aux lettres ! Les détenteurs de la carte Mougins Temps Libre recevront le programme détaillé courant Septembre.

**Organisé par le CCAS :**  
**04 92 92 48 11**



## **VOYAGE À BARCELONE : IL RESTE QUELQUES PLACES !**

Découvrez Barcelone et ses environs, du 30 septembre au 5 octobre.

Salon de la mode, visite d'une bodega, soirée flamenco, découverte des ruelles barcelonaises, promenade sur Las Ramblas, balades à Montserrat, Girona, Tossa de Mar... Le programme détaillé est disponible au CCAS.

**Du 30 septembre au 5 octobre**  
**Voyage de 6 jours et 5 nuits - 440 €/pers**  
**Infos et inscriptions auprès du CCAS :**  
**04 92 92 48 11**

# UNE PALETTE DE CRÉATIVITÉ À DÉCOUVRIR

**NOUVELLE RENTRÉE : NOUVELLES ACTIVITÉS POUR LES ATELIERS D'EXPRESSION ARTISTIQUE. À SCÈNE 55 OU À MOUGINS-LE-HAUT, POUR ADULTES OU POUR ENFANTS, AU TRIMESTRE, À L'ANNÉE, OU EN STAGE PENDANT LES VACANCES SCOLAIRES... DÉCOUVREZ LA PALETTE D'ACTIVITÉS CRÉATIVES QUI VOUS EST RÉSERVÉE.**

Deux nouvelles disciplines font leur apparition aux ateliers d'expression artistiques : « **création en carton** » et « **créativité** ». La matière carton permet de nombreuses possibilités dans la forme et les finitions. Ces créations sont solides, durables et respectueuses de l'environnement. Cet atelier permettra à l'élève adulte de créer des petits meubles et à l'enfant de jolis objets solides : décorations de Noël, cadres...

L'atelier « créativité », destiné aux adultes, propose d'étudier un artiste ou un mouvement artistique et de produire des

œuvres « à la manière de... » sur le support choisi par l'élève (peinture, dessin, photo, collage...), tout en apportant sa propre inspiration.

**Autre nouveauté :** la possibilité de réaliser les ateliers en binôme parent/enfant.

Les disciplines à succès sont reconduites. Poterie, dessin, peinture à l'huile, arts plastiques, photographie, création de parfum et street art permettront à chacun d'exprimer sa créativité selon sa personnalité.

## **POTERIE**

Ouverts aux enfants et aux adultes.  
**Cours à Scène 55 et Mougins-Le-Haut**

## **DESSIN**

Ouvert aux adultes  
**Cours à Scène 55 et Mougins-Le-Haut**

## **PEINTURE À L'HUILE**

Ouvert aux adultes  
**Cours à Mougins Le Haut**

## **ARTS PLASTIQUES**

Ouverts aux enfants  
**Cours à Scène 55 et Mougins-Le-Haut**

## **PHOTOGRAPHIE**

Ouverts aux adultes amateurs débutants ou initiés  
**Cours à Scène 55 et Mougins Le Haut**

## **CRÉATION DE PARFUM**

Ouverts au duo enfant/parent  
**Cours à Mougins-Le-Haut**

## **STREET ART**

Ouverts aux ados et adultes, débutants et confirmés  
**Cours à Scène 55**

## **NOUVEAU ! CRÉATION SUR SUPPORT EN CARTON**

Ouverts au duo enfant/parent et adultes  
**Cours à Scène 55 et Mougins-Le-Haut**

## **NOUVEAU ! EXPRESSION CRÉATIVE**

Ouvert aux adultes  
**Cours à Scène 55**

## **ATELIERS D'EXPRESSION ARTISTIQUE**

PROGRAMME COMPLET, TARIFS ET HORAIRES :  
**MOUGINS.FR – SCÈNE 55 : 04 92 18 50 02**

# SCÈNE 55 LA SAISON EST LANCÉE !

LE 11 OCTOBRE, SCÈNE 55 ENTAMERA SA QUATRIÈME SAISON. EN 3 ANS, LA SALLE DE SPECTACLE MOUGINOISE A FIDÉLISÉ SON PUBLIC ET ATTIRÉ DE NOUVEAUX VENUS AVEC UNE PROGRAMMATION SINGULIÈRE ET AUDACIEUSE. FEREZ-VOUS PARTI DES PROCHAINS SPECTATEURS ? ZOOM SUR LA PROGRAMMATION DES DEUX PROCHAINS MOIS.

## Vendredi 11 et samedi 12 octobre GRAVITÉ

Angelin Preljocaj - danse  
20h30 - Tout public

**Création 2018 Pièce pour 13 danseurs**

**Chorégraphie** Angelin Preljocaj - **Danseurs** distribution en cours

**Musiques** Maurice Ravel, Johann Sebastian Bach, Iannis Xenakis, Dimitri Chostakovitch, Daft Punk, Philip Glass, 79D

Dans une scénographie dénudée, Angelin Preljocaj explore les notions de poids, d'espace, de vitesse, de masse. Et donc de *Gravité*. Treize magnifiques interprètes se lèvent, dansent, puis retombent sur le sol, comme rattrapés par la pesanteur. Les choix musicaux sont audacieux, Bach, Daft Punk ponctués par Le *Boléro* de Ravel. Une apothéose à couper le souffle.



© Jean-Claude Carbone

## Mardi 15 octobre GEORGE DANDIN OU LE MARI CONFONDU

Molière / Jean-Pierre Vincent - théâtre  
20h30 - Tout public dès 13 ans

**Mise en scène** Jean-Pierre Vincent  
**Avec** (par ordre d'entrée en scène)

Vincent Garanger, Etienne Beydon, Anthony Poupard, Elizabeth Mazev  
Alain Rimou, Olivia Chatain, Aurélie Edeline, Matthias Hejnar

Une satire sociale écrite par Molière, féministe avant l'heure. Dandin use de sa fortune pour s'acheter un statut et une femme qui ne se laisse pas faire. Le metteur en scène Jean-Pierre Vincent pousse la farce et la cruauté jusqu'au bout. Il humilie Dandin, parvenu ridicule, dans une comédie formidable, féroce et drôle.



© Jeanne-Vales

## Jeudi 17 octobre SOMOS

Compagnie El Nucleo - cirque  
20h30 - Tout public dès 8 ans

**Avec**

Edward Aleman, Cristian Forero, Jonathan Frau, Jimmy Lozano,  
Wilmer Marquez, Diego Moreno Ruiz

Six acrobates et voltigeurs originaires de Bogota donnent un spectacle renversant, plein d'humanité, de virtuosité, de poésie et d'humour. Les gestuelles sont chorégraphiées en langage des signes. Les corps sont en apesanteur. Les acrobaties sont magiques. Somos est un condensé de talent dont on sort le cœur léger.



© Sylvain Frappa

**Mardi 5 novembre**  
**SPLASH OPÉRA**

Clara Le Picard / Compagnie à table - théâtre musical  
19h - Tout public dès 6 ans

**Dramaturgie et mise en scène** Clara Le Picard  
**Direction musicale** Catherine Bourgeois  
**Avec** Catherine Bourgeois et Emmanuel Borghi  
Compagnie associée à Scène 55

Après le travail, une femme se détend au bord de sa piscine en chantant les grands airs de l'opéra français, accompagnée par son pianiste et homme à tout faire. Dans ce décor au charme des années 50 hollywoodiennes, la mezzo-soprano Catherine Bourgeois s'empare, avec modernité et humour, des grands airs de l'opéra classique.



**Vendredi 8 novembre**  
**AMOR**

Josette Baïz / Compagnie Grenade - danse  
20h30 - Tout public dès 8 ans

**Direction artistique** Josette Baïz  
**Chorégraphies** Joëlle Bouvier & Régis Obadia, Claude Brumachon, Nicolas Chaigneau & Claire Laureau, Patrick Delcroix, Sharon Fridman, Aïcha M'Barek & Hafiz Dhaou, Angelin Preljocaj, Richard Siegal.

La chorégraphe aixoise Josette Baïz invite des grands noms autour du thème de l'amour, de Angelin Preljocaj à Sharon Fridman. Entre duos et grands ensembles, l'amour prend toutes les formes : tendresse, passion, désir, affrontement, envolée et attraction, sauvagerie et enivrement. Avec l'enthousiasme et la fougue des interprètes de la Compagnie Grenade.



**Vendredi 15 novembre**  
**LA NUIT DES ROIS**

William Shakespeare / Clément Poirée / théâtre de la tempête  
théâtre  
20h30 - Tout public dès 14 ans

**Texte français** Jude Lucas - **Mise en scène** Clément Poirée  
**Avec** Moustafa Benaïbout, Bruno Blairet,  
Julien Campani, Eddie Chignara, Louise Coldefy, Louise Grinberg,  
Pierre Lefebvre Adrien, Matthieu Marie

Le Duc Orsino soupire après l'inaccessible Olivia. Viola se fait passer pour Césario et se prend à aimer le Duc, qui lui confie des messages pour la belle Olivia, laquelle s'éprend... de Césario ! Confusion des identités et des sentiments. Malentendus shakespeariens. Une pièce vivifiante menée par des comédiens endiablés.



**A CHACUN SON STYLE,  
À CHACUN SON SPECTACLE**  
Décalé, drôle, sensationnel, tragique...  
Cirque, marionnettes, musique, théâtre...  
Et toujours une sélection accessible au  
jeune public : Scène 55 offre à sa variété  
de spectateurs, une variété d'émotions à  
vivre et à partager.

**PROGRAMMATION COMPLÈTE,  
TARIFS ET BILLETTERIE : SCENE55.FR**  
SCÈNE 55 - 55 CHEMIN DE FAISOLE - 04 92 92 55 67  
CONTACT@SCENE55.FR



# Mouhalabieh parfumé au café

## LE FLAN LIBANAIS PAR EXCELLENCE

(Pour 6 personnes)

Le chef Joe BARZA (consultant culinaire à travers le Monde) nous vient tout droit de Beyrouth au Liban. Membre de la promotion 2019 de la Brigade des Étoiles de Mougins, il vous propose une recette made in Liban. Un dessert pour découvrir de nouvelles saveurs de cette cuisine libanaise riche, épicée, généreuse et savoureuse.

### POMMES CARAMÉLISÉES

- 60 g d'huile d'olive
- 400 g de pommes
- 5 g eau de rose
- 25 g de sucre brun
- 3 g de cannelle
- 1 g de poudre de noix de muscade
- Poudre de café

Commencez par laver vos pommes, épluchez-les et coupez-les en dès. Saupoudrez ensuite les pommes de poudre de café. Faites sauter les pommes avec l'huile d'olive dans une poêle antiadhésive. Ajoutez l'eau de rose, puis le sucre brun et enfin saupoudrez avec la cannelle et la poudre de noix de muscade.

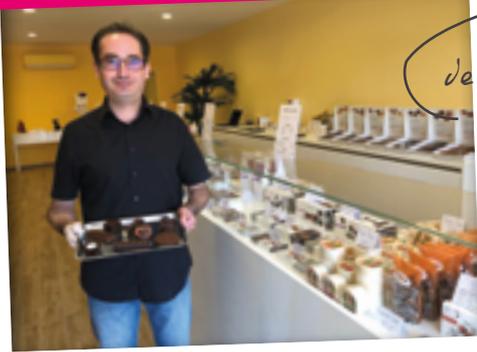
### MOUHALABIEH

- 1 L de lait
- 150g de sucre
- 70g de farine de maïs
- 100g de crème fraîche
- 1 g de gomme arabique Mastika
- 4 g d'eau de fleur d'oranger
- 4 g d'eau de rose
- 100 g de coulis de framboises
- 100g de coulis d'abricots

Mettez le lait, la crème fraîche et le sucre dans une grande casserole et fouettez jusqu'à ce que le sucre soit dissous. Portez à ébullition à feu moyen en remuant constamment. Dissolvez la farine de maïs dans de l'eau et ajoutez-la au lait bouillant. Fouettez. Ajoutez l'eau de rose, l'eau de fleur d'oranger et le Mastika. Retirez du feu et laissez refroidir. Versez le coulis de framboises uniformément dans des bols. Placez au réfrigérateur pour refroidir. Ajoutez ensuite le coulis d'abricot et laissez refroidir. Garnissez d'une couche de Mouhalabieh et refroidissez. Étendre une couche de coulis de framboises. Garnissez de pommes caramélisées et d'une poudre de café en poudre. Le dessert est prêt à déguster !



## GOURMANDISES ARTISANALES 100% FRANÇAISES

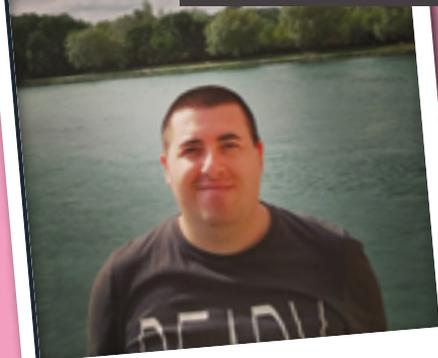


*Produits  
de grande qualité*

Gourmands en tout genre, la Chocolaterie de la Plaine qui a ouvert ses portes récemment à Mougins est pour vous ! Ici tout est sélectionné pour offrir des produits de grande qualité. Les matières premières utilisées dans leur confection sont issues de chocolats grands crus d'Amérique Centrale ou d'Afrique. Les confiseries, caramels, pâtes de fruits ou bonbons au chocolat ne contiennent ni colorant, ni conservateur, ni exhausteur de goûts. De plus pour assurer la sécurité alimentaire et affirmer la défense des producteurs locaux, les créations sont exclusivement de fabrication française ! Mélanges inédits, textures subtiles et décorations soignées, il n'y a que l'embarras du choix pour se régaler...

**CHOCOLATERIE DE LA PLAINE**  
775 Avenue de la Plaine - 09 81 78 76 68

## MIKOU, DU SOURIRE DANS VOTRE QUOTIDIEN



*Aide aux  
personnes âgées*

Auxiliaire de vie à domicile, Mike Delhaye et son entreprise de services à la personne Mikou proposent d'apporter du bonheur à ceux qui ont besoin d'aide dans leur quotidien. Armé d'un caractère positif et sérieux, d'une expérience acquise au cours de ses parcours scolaire et professionnel, Mike apporte de l'aide aux personnes âgées dans leurs sorties, leurs rendez-vous, leurs courses et leurs problèmes administratifs. Fort d'une expérience de plus de 10 ans auprès des enfants, Mike soutient aussi les parents qui travaillent : garde d'enfants à domicile, sorties d'écoles, accompagnements dans les loisirs et bien d'autres services à découvrir.

**MIKOU**  
06 25 15 91 13  
<https://mikousap.wordpress.com>

## LE BAR DE L'UNIVERS S'OFFRE UNE NOUVELLE JEUNESSE



*Snacking,  
bar à tapas,  
Animations musicales*

Lieu emblématique et historique du Val de Mougins, Le Bar de l'Univers change de mains. A sa tête Marvin Jourdan, le gérant, qui accompagné dans sa nouvelle tâche par son père Eric et sa mère Nadine, entend bien entretenir, voire développer l'ambiance de ce haut lieu de l'histoire locale. Pour ce faire, d'important travaux de réfection ont rajeuni l'espace sans défaire toutefois son cachet de tradition. Marvin Jourdan, propriétaire de l'Ecailler du Bistrot à Grasse, propose désormais à Mougins du snacking cuisine le midi et un bar à tapas le soir. Des animations musicales animent le lieu tous les week-end. Une nouvelle jeunesse à coup sûr pour le Val de Mougins !

**BAR DE L'UNIVERS**  
04 92 92 13 60 - 109 avenue de Tournamy

## FOOT INDOOR ET PATINOIRE ECOLO DANS L'ARÈNE DES LOISIRS



*4 terrains  
de foot indoor*

Vous aimez jouer au football ? Venez découvrir le Foot indoor à 5, ce sport né dans les années 30 en Uruguay après la première coupe du monde de Football. Sur ses 4 terrains fermés et entourés de filets, équipés d'une pelouse synthétique dernière génération, Loisirs Party Arena vous fera découvrir ce sport urbain et ludique qui permet un jeu intense et ultra-rythmé. Un peu plus loin, une patinoire synthétique est écologique pour adultes et enfants propose les avantages d'une glisse tout en douceur sans les inconvénients de la glace.

**Le plus :** Restauration sur place et organisation d'anniversaires.

**LOISIRS PARTY ARENA**  
Actipark - 609 route de la Roquette - 04 92 99 27 60  
[www.loisirs-arena.com](http://www.loisirs-arena.com)  
Ouvert tous les jours de 14h à 23h

## HEXOGAME, LA SALLE DE JEUX EN RÉALITÉ VIRTUELLE

Conduire une voiture d'exception sur un circuit mythique, devenir un aventurier ou un guerrier à la conquête de l'espace, défier ses collègues avec des boules de feu, piloter un hélicoptère comme un pro... Non vous ne rêvez pas ! 800m<sup>2</sup> de jeux réalité virtuelle, réalité augmentée & e-sport s'offrent désormais à vous à Hexogame pour partager un moment convivial en famille ou entre amis . Anniversaires, fêtes, sorties, cet espace de loisirs et de sports où compétitions, épreuves, défis et partage se côtoient est accessible aux petits comme aux grands dès 4 ans !

### HEXOGAME

Actipark - 561 route de la Roquette  
04 93 06 08 35 - [www.hexogame.com](http://www.hexogame.com)

*800 m<sup>2</sup> de jeux  
réalité virtuelle*



## CENTRE DE SOINS SAINT-BASILE DES THERAPEUTES AU SERVICE DE VOTRE BIEN-ETRE

Laura Parisio est thérapeute à Mougins. Après avoir effectué un réel travail sur soi et réalisé multiples formations pour se libérer et donner le meilleur d'elle-même, elle accompagne aujourd'hui enfants, adultes ou couples qui souhaitent accéder à une réalité souhaitée et non subie. Changer leur vie et aller vers de nouveaux horizons remplis de joie et d'accomplissement personnel, c'est ce à quoi s'engage Laura, qui par ailleurs, adhère à une charte de déontologie pour vous accompagner au mieux de ses capacités.

**Thérapeute Intuitive - Conseil en Fleurs de Bach**  
**Thérapeute de Couple - Sexothérapeute - Soins du féminin**

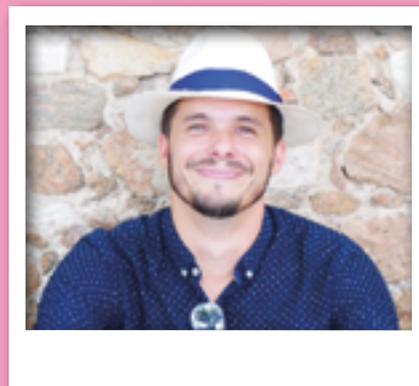
*Accompagnement*



**LAURA PARISIO**  
351 Avenue Saint-Basile  
07 77 93 79 27  
[www.lauraparisio.com](http://www.lauraparisio.com)

Vous souhaitez reprendre les rênes de votre vie ? Vincent Parachini, thérapeute holistique, vous remplira d'ondes positive et de bien être pour vous aider à trouver ou retrouver votre chemin de vie. Apaiser vos maux, vous délester de vos émotions négatives et de vos sentiments de mal-être, comprendre et éliminer vos somatisations chroniques et tout ce qui vous empêche de vous épanouir c'est ce que propose sa méthode qui se veut unique à chaque séance.

**Thérapeute Holistique - Magnétiseur - Musicothérapeute  
énergétique - Nettoyage énergétique des lieux et des  
personnes**



**VINCENT PARACHINI**  
351 Avenue Saint-Basile  
06 04 57 92 20  
[www.holistiquesymphonie.com](http://www.holistiquesymphonie.com)

## ASSURANCE, PROTECTION, ÉPARGNE ET PRÉVOYANCE

Jean-Daniel Bufalini, est installé en plein coeur de Tournamy . Agent agréé Aréas (groupe indépendant de sociétés d'assurances mutuelles), il propose des solutions et des conseils adaptés de protection des personnes et des biens, en épargne et en prévoyance.

**AGENCE JEAN DANIEL BUFALINI**  
AREAS Assurances  
Tour Center - 2<sup>ème</sup> étage  
799 Avenue Tournamy  
04 92 99 02 35

*C'est nouveau !*

## L'ATOUT CONSULTANT, LA FORMATION POUR TOUS !

L'atout Consultant est un organisme de formation professionnelle et de création d'outils pédagogiques à destination des entreprises. Spécialisé dans la formation en Management, en Communication, en Commerce et formation de formateurs, L'Atout Consultant propose également des services d'ingénierie de formation.

**THOMAS LEMAIRE**  
Directeur Général  
Résidence Les Oliviers Bat.1  
114 Avenue de la Plaine  
09 82 38 05 81 - [www.latoutconsultant.fr](http://www.latoutconsultant.fr)

# Le Festival d'Orgue MÉLANGE LES STYLES

Depuis quelques éditions, le Festival d'Orgue se démarque par une programmation originale alliant les sonorités de l'orgue et celles d'autres instruments pour créer un nouvel univers musical. Une fraîcheur qui lui permet de se démarquer et de garder toute sa modernité depuis 22 ans ! Pour cette édition, Olivier Vernet, le directeur artistique, ne déroge pas à la règle qu'il s'est fixé et invite violon, clarinette, contrebasse, chant et musique électronique à s'accorder avec le bel orgue de l'église Saint-Jacques le Majeur.

**22 SEPTEMBRE - Gunnar Idenstam & Lisa Rydberg : « Bach en suédois »**

Programme inédit donné par deux artistes, Gunnar Idenstam et Lisa Rydberg, tous deux originaires du Nord de l'Europe. « Bach en Suédois », où comment la musique de Bach et la musique folklorique suédoise peuvent se rejoindre dans un duo de choc.

**CONCERT GRATUIT** donné dans le cadre des Journées du Patrimoine

**29 SEPTEMBRE - Gabriel Marghieri, Orgue**

Traditionnel récital d'orgue par Gabriel Marghieri, titulaire du grand-orgue du Sacré-Cœur à Paris, qui nous a concocté un programme apte à mettre en valeur toutes les couleurs de l'orgue.

**13 OCTOBRE - Le rapt Invisible « cupio dissolvi » direction artistique - Romain Dayez**

**Musique de Baptiste Lagrave, Romain Dayez et Fabre Guin, d'après des chants grégoriens Romain Dayez : chant - Baptiste Lagrave : électronique - Ganaël Schneider : orgue**

Orgue, chant grégorien et musique électronique ! Le Rapt Invisible présente quant à lui des répertoires vocaux sacrés anciens, il propose des interprétations librement inspirées de musiques traditionnelles, minimalistes ou de films, et y associe régulièrement des créations contemporaines, électroniques ou improvisées. Très axé sur la pluridisciplinarité de l'art, Le Rapt Invisible agit souvent dans le cadre d'échanges avec des plasticiens et chorégraphes.



©Tyska Klockoma



©Allard Willemse

**20 OCTOBRE - Hiet Orgel Trio « Reflexions of Bird & Duke »**

Le concert de clôture accueillera le formidable Het Orgel Trio. Bien que la musique de jazz soit largement redevable à la tradition de la soul church, le jazz à l'orgue dans l'église est encore une exception. HOT prouve que cela peut être fait, et comment ! Les classiques du jazz de Charles Mingus, Duke Ellington et Charlie Parker prennent une tournure des plus surprenantes. Très peu conventionnel, HOT apporte du jazz aux quatre coins de l'église !



**Festival d'Orgue**

Les 22 et 29 septembre et 13 et 20 octobre  
Eglise Saint-Jacques le majeur - 18h  
Infos - Scène 55 : 04 92 92 55 67

**Tarifs** : Gratuit le 22/09 et 15 € les autres dates

Nef latérale et enfants de - de 12 ans : 8 €

Placement libre

Billetterie : [mougins.fr](http://mougins.fr) / accueil de Scène 55 / le soir des concerts sur place

# BRÈVES DE CULTURE

## C'est quoi *cette oeuvre* ?

Ce casque grec en bronze aurait été utilisé en Thrace, une région d'Europe central partagée aujourd'hui entre la Grèce, la Turquie et la Bulgarie. Ce style de casque fut d'abord adopté par les combattants Hoplites des différentes cités grecques (au Ve siècle avant J.-C.) et se répandit dans l'armée Macédonienne, notamment dans les troupes de Philippe II et de son fils Alexandre le Grand (fin Ve-Ive siècles avant J.-C.). Il tire son nom de sa ressemblance avec le bonnet phrygien, très répandu chez les peuples Indo-Européens orientaux dans l'Antiquité (tels les Thraces, les Daces ou les Phrygiens) et ensuite adopté par la République Française comme symbole de liberté lors de la Révolution. La coiffe de Marianne ressemble en effet à celle que portaient les esclaves grecs affranchis dans l'Empire romain, et dont les fils devenaient des citoyens à part entière. Le bonnet phrygien était donc dès l'Antiquité déjà un symbole de liberté et de citoyenneté. Les décorations minutieuses du casque semblent indiquer qu'il est la possession prisée d'un guerrier au statut élevé.



**Casque thrace en bronze, Grèce/ Macédoine, IVème siècle avant J.-C.**

## CHANSONS DE GESTES Nouvelle expo de Guy Delahaye

Il est l'un des plus emblématiques photographes du spectacle vivant. Guy Delahaye, c'est plus de 400 expositions, des centaines d'affiches, de programmes, de parutions, ainsi qu'une dizaine de livres. Son regard, c'est son métier. Il le pose sur ceux qui dansent. Ceux qui marchent, qui courent, qui sautent, qui tournent ou qui tombent. Il les capte, les captive, les capture. En noirs, le plus souvent. Comme des ombres, sous la lumière des projecteurs. Gracieuses. Tourmentées parfois. Figées. En mouvement. Sur le vif. Au travers de son travail photographique, Guy Delahaye sait capter, sans rien enjoliver, l'énergie des corps, le déferlement du mouvement. Ce sera la seconde exposition du photographe à Scène 55, et sans doute pas la dernière on espère.

**Chansons de gestes – Photographies de Guy Delahaye  
du 11 octobre 2019 au 17 mars 2020 - Scène 55  
Informations – Scène 55 : 04 92 92 55 67  
contact@scene55.fr**



©Guy Delahaye

## La sélection de la médiathèque

Médiathèque - 762, av. de Tournamy - 04 93 75 33 82



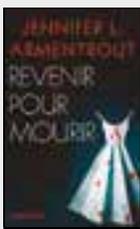
### CUEILLETTE EN FAMILLE de Dave HAMILTON

La cueillette de plantes sauvages comestibles est un moyen de passer du bon temps en famille et de renouer avec la nature. Cet ouvrage explique comment les reconnaître et comment les cuisiner.



### LES FLEURS SAUVAGES de Holly RINGLAND

Alice, 9 ans, est recueillie par sa grand-mère qu'elle ne connaît pas dans son domaine où elle cultive des fleurs, après avoir perdu ses parents avec lesquels elle vivait au bord de l'océan. Depuis la tragédie elle a perdu la parole et les fleurs vont faire office pour elle de thérapie.



### REVENIR POUR MOURIR de Jennifer L. ARMENTROUT

Sasha est la seule rescapée d'un tueur en série surnommé « le marié ». Dix ans plus tard, elle revient dans sa ville natale de Virginie et va devoir faire face aux fantômes de son passé. Elle se retrouve alors au cœur d'une nouvelle vague de disparition de jeunes femmes... Coïncidence ou malédiction ?

## Les DVD du mois



**LA FAVORITE**



**MIA ET LE LION BLANC**



**YÉTI & COMPAGNIE**

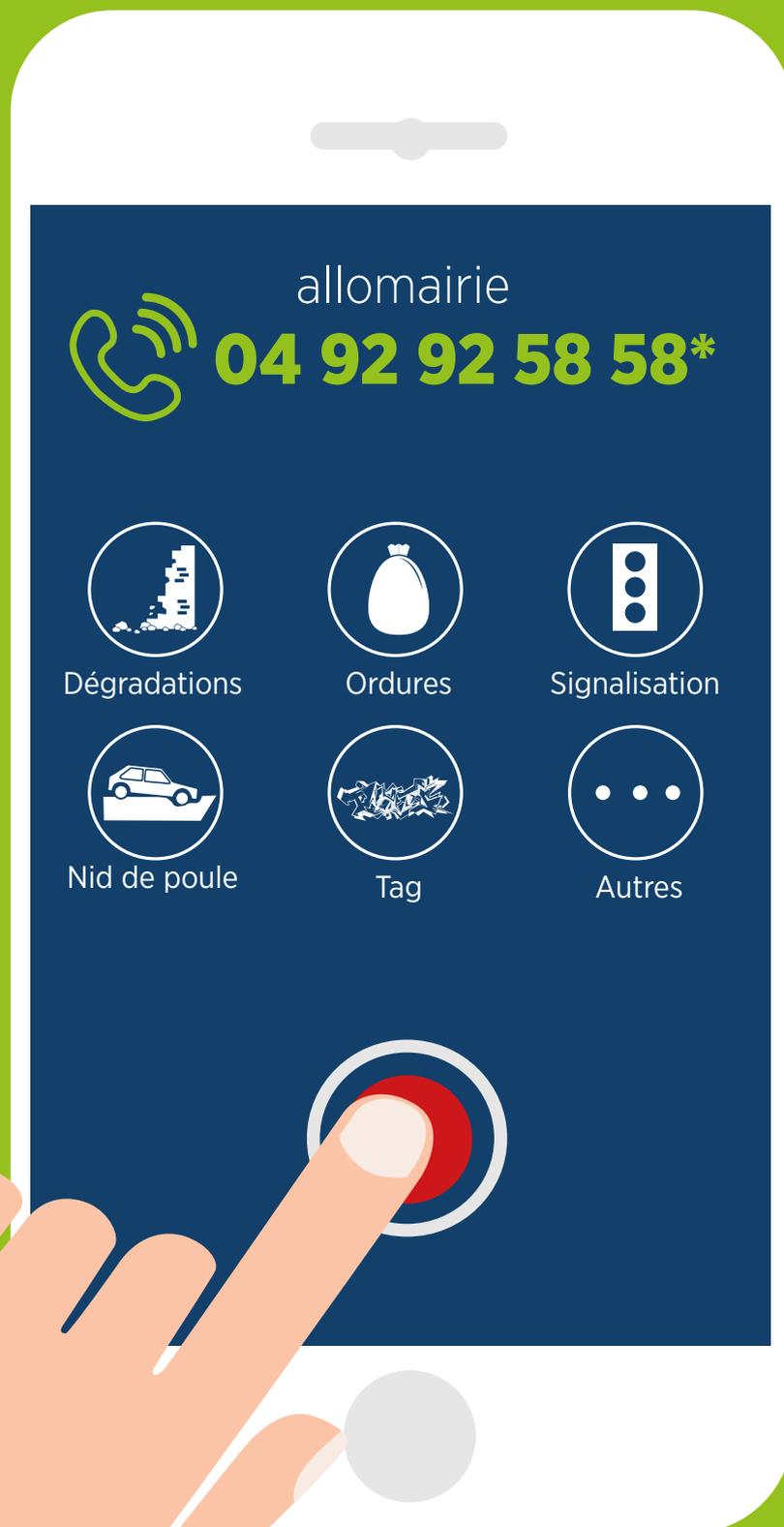
## Journées du Patrimoine

Découvrez ou redécouvrez le patrimoine culturel et historique de Mougins lors des journées européennes du patrimoine les 21 et 22 septembre. Au programme, les deux jours : visite libre et gratuite des lieux culturels de 10h à 12h30 et de 14h à 18h (chapelles, lavoir, bassins et fontaines, musées avec leurs expositions en cours). Visite guidée et gratuite de la chapelle Notre-Dame-de-Vie et de son musée à 10h30. Le premier concert du Festival d'orgue "Bach en Suédois" le 22 septembre à 18h sera également à découvrir gratuitement en l'église Saint-Jacques le Majeur, dans le cadre de ces journées du patrimoine. Le Musée d'Art Classique de Mougins proposera des activités familiales et un tarif d'entrée exceptionnel de 5 €.

**Journées Européennes du Patrimoine  
21 et 22 septembre - 10h -18 h  
Infos – Scène 55 : 04 92 92 55 67**

# allo MAIRIE

## J'AI UN PROBLÈME\*? J'APPELLE !



**\*Les questions relatives à la sécurité et aux urgences restent toutefois à la charge de la police municipale. 04 92 92 22 22**



**allomairie@villedemougins.com**

*\*messagerie disponible pour les appels hors horaires du service*

**MOUGINS**  
CÔTE d'AZUR  
FRANCE

### *Tournoi de pétanque solidaire*

L'Association Alison organise son troisième concours de pétanque en tripléte (équipe de 3 personnes avec chacune 2 boules) en loisir le dimanche 22 septembre sur les terrains du clos bouliste de la Boule Mouginoise, juste en-dessous du village (230, avenue Paul Robert). Les bénéficiaires seront consacrés à la réalisation des rêves d'enfants malades.

Inscription au tournoi : 7 €/pers

Inscription avec repas (Paëlla, fromage, dessert, vin) : 17 €/pers

Places limitées (120 pers max). Inscrivez-vous vite !

Réservations : chèque à envoyer avec le nom de l'équipe à : association Alison 63 avenue du Maréchal Juin, 06250 Mougins.

**Infos : 07 82 58 09 09**

### *Du sport et de la convivialité*

Le Sporting Club Mouginois, fort de ses 42 ans d'expérience et de ses 4 professeures diplômées, propose une variété de disciplines toute l'année (du 9 septembre au 30 juin) pour les adultes. Stretching, stretching/pilates, fitness/zumba, fitness/cardio... Il y en a pour tous les goûts. Les + du club : Une ambiance sportive et conviviale et des animations organisées tout au long de l'année. Le cours d'essai est gratuit. Cotisation annuelle : 140€.

#### **Planning :**

Stretching et stretching/pilates au dojo : Lundi, Jeudi et vendredi de 11h à 12h

Fitness/zumba au gymnase du Font de l'Orme : Lundi de 12h30 à 13h30

Fitness/cardio au gymnase du Font de l'Orme : Jeudi et vendredi de 12h30 à 13h30

Fitness/cardio au dojo : Mardi de 17h45 à 18h45 et de 19h à 20h

Fitness/cardio au gymnase des Oiseaux : Jeudi de 18h30 à 19h30

**Infos : sportingclubmougins@gmail.com / 06 04 65 78 56**

### *Mougins en danse :*

#### *4 danseurs récompensés au niveau national !*

Quatre des élèves de l'école Mougins en danse, située à Mougins-le-Haut ont remporté deux 1ers prix nationaux en individuel et en groupe lors de la finale nationale du concours de la Confédération Nationale de Danse (CND). Lors du concours régional de la CND PACA, Ils avaient déjà obtenu des 1ers Prix leur permettant de se qualifier pour cette finale nationale. A ce dernier concours, qui réunissait plus de 2000 danseurs, Romane MARION a remporté en catégorie « Individuel Classique Élémentaire 2 » un 1er Prix National (Or), et le quatuor, composé de Lucie GORJUX, Marion GUEUTAL, Romane MARION, Emma VRABIÉ, a remporté un 1er Prix National (Or) en « Classique Catégorie 1 ». Félicitations à tous ! A noter que l'école Mougins en Danse ne se démarque pas que pour ses bons résultats. C'est aussi une école qui partage ! Chaque année, sa directrice Lola Botella offre plusieurs abonnements annuels gratuits aux enfants souhaitant pratiquer la danse mais dont les revenus ne le permettent pas.

Dossiers à retirer au Pôle Famille - 38 avenue de Tournamy.

**Mougins en Danse / mouginsendanse.fr / 07 86 51 82 11**



### *Soirée des réalisatrices au Photo Ciné Club*

Le 25 juin dernier, le Photo Ciné Club avait mis les réalisatrices à l'honneur en organisant une projection des meilleures réalisatrices de la région, plusieurs participantes étant primées au niveau national.

**Photo Ciné Club / photocineclub-mougins.fr / 60 27 08 67 48**



### *Exposition Bonsai en automne*

Le Bonsai Club de Mougins organise une nouvelle édition de son exposition « Bonsai en Automne », les 14 et 15 Septembre, salle Courteline. Au programme : démonstrations, conseils, marché de professionnels. Le thème retenu cette année est « les Ishizuki, arbres sur roches ». Les visiteurs auront donc la possibilité de découvrir des ishizuki, bonsai dont les racines poussent dans les fissures et les trous de la roche. Les racines des ishizuki ont peu de place pour se développer et absorber des nutriments. Les arbres poussant dans des roches ne paraîtront jamais en pleine santé, c'est pourquoi il faut montrer que l'arbre doit se battre pour survivre. D'autres styles de bonsai sont aussi à découvrir. Né en Chine, développé au Japon, l'art du bonsai est arrivé depuis plusieurs années en Occident. Considéré comme une "voie" en Asie au même titre que la cérémonie du thé ou les arts martiaux, il est devenu en France objet de décoration.

**Exposition Bonsai en automne / 14 et 15 septembre / salle Courteline / De 10h à 19h**  
**Entrée libre / Infos : 06 09 96 15 19**

# MOUGINS UTILE

## Accueil Mairie - 04 92 92 50 00

72, chemin de l'Horizon

## Cabinet du maire - 04 92 92 50 13

72, chemin de l'Horizon  
cabinet@villedemougins.com

## Chargée de la relation citoyenne 04 92 92 55 62

## Mairie annexe Mougins-le-Haut / Agence Postale Communale 04 93 95 68 32

Place des Arcades (12h à 19h)  
annexe-mlh@villedemougins.com

## Services techniques - 04 92 92 58 30

330, avenue de la Plaine

## Allô Mairie - 04 92 92 58 58

allomairie@villedemougins.com

## Jeunesse - 04 92 92 59 90

1735, avenue Notre Dame de Vie  
jeunesse@villedemougins.com

## Sports - 04 92 92 59 40

Gymnase Font de l'Orme  
sports@villedemougins.com

## Office de tourisme - 04 92 92 14 00

39, place des Patriotes  
tourisme@villedemougins.com

## Mougins Pro - 04 92 92 58 18

## Police municipale Mougins-le-Haut 04 92 94 09 55 - Place des Arcades

## Police municipale - 04 92 92 22 22

763, chemin des Cabrières  
pm@villedemougins.com

## Guichet unique - 04 92 92 51 46

1735, avenue Notre Dame de Vie  
guichet-unique@villedemougins.com

## Accueils de loisirs

Pour toutes les démarches d'inscription et de réservation se rendre sur votre espace famille (vosdemos.mougins.fr) ou au Guichet Unique.

Nouveau : pour les mercredis, réservation obligatoire minimum 15 jours à l'avance.  
Réservation = facturation le mois suivant  
Infos : 04 92 92 51 46

## Pôle Famille (CCAS + Caisse des Ecoles) 04 92 92 48 00

38, avenue de Tournamy  
accueilccas@villedemougins.com  
cde-trans@villedemougins.com

## Mougins Handicap Infos (MHI)

Permanence les vendredis de 10h à 12h

## Epicerie sociale

Ouvert le lundi matin et le vendredi après-midi sur RDV uniquement. *Toute demande doit être adressée auprès de l'assistante sociale de secteur. (Maisons des Solidarités Départementales MSD du Cannel 04 89 04 33 10)*

## Contrôleur des impôts

Mme JARRY reçoit au CCAS tous les 1<sup>ers</sup> jeudis du mois sur RDV.

## Ecrivain public

Service gratuit assuré par Mr. FOURNILLON tous les vendredis de 14h à 16h sur rendez-vous. *Rédaction, aides aux démarches administratives, réclamations.*

## Conciliateur de justice

Mr BORLOZ reçoit au CCAS tous les mercredis après-midi sur rendez-vous. *Sa mission est de résoudre à l'amiable les conflits de la vie quotidienne en dehors de tout procès.*

## PLIE Plan Local d'Insertion Emploi

Madame DANG référente PLIE, reçoit tous les mardis sur rendez-vous.  
Contact 04 93 68 62 32 ou 07 61 19 83 32

## Assistantes sociales

Les assistantes sociales reçoivent sur rendez-vous, au CCAS. (Contact : Maisons des Solidarités Départementales MSD du Cannel 04.89.04.33.10)

## Ils se sont mariés

Florent BOULET / Laetitia GUILLOCHIN, le 03/07/2019  
Christelle VILCHEZ / Delphine AZZOPARDI, le 06/07/2019  
Christophe CASAZZA / Elodie CAUQUIL, le 06/07/2019  
Frédéric MICHEL / Florence RISLER, le 13/07/2019  
Régis DUCATILLON / Emmanuelle CIPRIANI-AGATI, le 20/07/2019

Arnaud DEJAIFFE / Emilie BEAUPRE, le 20/07/2019  
Patrick LALAUDIÈRE / Elodie SINESI, le 27/07/2019  
Olivier SEGURA / Véronique MILLET, le 27/07/2019  
D'joy GALAT / Sandrine PARANT, le 27/07/2019  
Jean-Pascal IERACE / Sandra SPYCHIGER, le 27/07/2019  
Vincent DOULAUD / Marine ROSS, le 02/08/2019

## Bienvenue à nos petits mouginois

Jules COGNET, le 20/05/2019 à Cannes  
Charlotte MELANI, le 29/05/2019 à Cannes  
Giulian GIULY, le 02/06/2019 à Cannes  
Alexis MAURICE, le 04/06/2019 à Grasse  
Léo MAURICE, le 04/06/2019 à Grasse  
Isaac BOTTEX, le 05/06/2019 à Grasse  
Isaure PLANELLES, le 06/06/2019 à Grasse  
Elena FERRANDO, le 06/06/2019 à Nice  
Nathan KERLAN, le 07/06/2019 à Grasse  
Louis PROSPER, le 07/06/2019 à Cannes  
Théo JEANNE DELIGNON, le 08/06/2019 à Cannes  
Lucile KOUADIO, le 11/06/2019 à Antibes  
Liam DE ABREU SANGUE, le 12/06/2019 à Cannes  
Victoire CARAVEL, le 13/06/2019 à Grasse  
Anna MOURATOGLOU, le 17/06/2019 à Nice  
Victoire GAZZOLA, le 20/06/2019 à Grasse  
Maxence PRUDHOMME, le 21/06/2019 à Grasse  
Mahé DE OLIVEIRA, le 22/06/2019 à Cagnes s/mer  
Hugo LANGLOIS, le 22/06/2019 à Cannes

Elora ROCHE, le 23/06/2019 à Cannes  
Revan ROCHE, le 23/06/2019 à Cannes  
Nola LECORCHÉ, le 24/06/2019 à Cannes  
Hélène TECHER, le 29/06/2019 à Grasse  
Isaïss DUBOIS, le 29/06/2019 à Nice  
Emma AURIOL, le 29/06/2019 à Cannes  
Mila DOUTRES, le 30/06/2019 à Grasse  
Lou RASTOUIL, le 30/06/2019 à Nice  
Maël PULEO, le 10/07/2019 à Cannes  
Loris BARBILLON CROCI, le 11/07/2019 à Cannes  
Astréa SERRUYA DEWAVRIN, le 13/07/2019 à Cagnes/mer  
Juliann PETERS, le 14/07/2019 à Grasse  
Enzo MANGANIELLO, le 18/07/2019 à Grasse  
Gina WILBERT, le 19/07/2019 à Nice  
Maya SILBERCHER, le 21/07/2019 à Cannes  
Eléa AMADO, le 25/07/2019 à Grasse  
Soline DEL VICARIO, le 26/07/2019 à Cannes  
Clara DEL VICARIO, le 26/07/2019 à Cannes  
Angéline GUGLIELMI BIALÈS, le 27/07/2019 à Cannes  
Youssef OUAER, le 27/07/2019 à Cannes  
Clara DOS ANJOS, le 28/07/2019 à Grasse



## Ils nous ont quittés

Nicole DODRAY, le 14/05/2019  
Robert GÉNÉVILLE, le 21/05/2019  
Gino ZOI, le 22/05/2019  
Ginette POULAIN, le 24/05/2019  
Gisèle SPATARO, le 26/05/2019  
Georgette FRATINI, le 26/05/2019  
Abdelrahni CHETTOUH, le 27/05/2019  
Paul CACHIA, le 28/05/2019  
Maryse CORCIOLANI, le 29/05/2019  
Antoine CARDELLA, le 03/06/2019  
Simonne ODVA, le 05/06/2019

Lucette BEUZÉBOC, le 08/06/2019  
Europe BACELLI, le 10/06/2019  
Marcel TINARELLI, le 14/06/2019  
Yvonne MAZENC, le 14/06/2019  
Jean ETAIX, le 17/06/2019  
Madeleine PELLEGRINO, le 17/06/2019  
Jacques LAUGIER, le 25/06/2019  
Nicolas POLVERINO, le 26/06/2019  
Serge ROMELARD, le 27/06/2019  
Arllette COUSINAT, le 29/06/2019  
Danièle FARRUGIA, le 30/06/2019  
Liliane CORMIER, le 01/07/2019  
Henriette STABLE, le 02/07/2019  
Gérard KARAS, le 03/07/2019

Françoise CONZELMANN, le 05/07/2019  
Annunziata NICOSIA, le 06/07/2019  
Paul CHIFFLOT, le 07/07/2019  
Bernard WREDOW, le 08/07/2019  
Monique BARBEZ, le 09/07/2019  
Thérèse CATTARINO, le 11/07/2019  
Nicole MONIER, le 11/07/2019  
Lucienne RAGNI, le 12/07/2019  
Andrée NORMAND, le 13/07/2019  
Serge ROYER, le 14/07/2019  
Thérèse OCCELLI, le 21/07/2019  
Léon DUBOIS, le 26/07/2019  
Bernard HERBRETEAU, le 26/07/2019

## Sorties

### 07/09 - FÊTE DU SPORT ET DU TEMPS LIBRE

9h - 13h - Gymnase du Font de l'Orme  
Service des sports - 04 92 92 59 40

### 21/09 ET 22/09 - JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

10h - 12h30 // 14h - 18h - Entrée libre  
Visite libre de nos musées et chapelles  
Visites guidées gratuites de la Chapelle Notre-Dame-de-Vie et de son musée à 10h30  
Concert d'orgue gratuit en l'église Saint-Jacques-le-Majeur, le 22/09 à 18h  
Scène 55 - 04 92 92 55 67

### 04/10 - LIRE EN FÊTE

Spectacle "le monde, point à la ligne" info page 39  
18h30 - Salle Courteline - Entrée libre  
Médiathèque - 04 93 75 33 82

### 05/10 - FÊTE DE LA RENTRÉE

10h - 17h - Eco'Parc - Entrée libre  
Office de Tourisme - 04 92 92 14 00

### 05/10 - SOIRÉE THÉÂTRE

Virage dangereux  
20h30 - Salle Courteline  
Tarif et infos - Théâtre Passé Présent : 04 93 39 30 80

### 12/10 - JOURNÉE SÉCURITÉ ROUTIÈRE

10h - 17h - Eco'Parc  
Police municipale - 04 92 92 22 22

### 12/10 - SOIRÉE BAVAROISE

19h30 - Salle Courteline  
Office de tourisme - 04 92 92 14 00

## Expositions

### JUSQU'AU 15/09 MOUGINS ART ADDICT II

Espace culturel - Entrée libre  
Tous les jours. Fériés inclus de 10h à 13h et de 14h à 19h - Nocturne les vendredis

### 14 ET 15/09 - BONSAÏ EN AUTOMNE

10h - 19h - Salle Courteline - Entrée libre

### JUSQU'AU 15/09 - MONUMENTAL

Exposition à ciel ouvert dans les rues du village

### DU 31/08 AU 15/09 - GILBERT BARBARO

Sculpteur  
Lavoir - Entrée libre

### DU 17/09 AU 01/10 - KARINE GARZI-HIEBEL

Sculptrice terre cuite  
Lavoir - Entrée libre

### DU 03/10 AU 20/10 - ROTARY CLUB DE MOUGINS

Peintures et sculptures au profit de l'enfance handicapée  
Lavoir - Entrée libre

### DU 14/10 AU 05/01 - LIBRE DÉRIVE

George Sculpteur - Peinture, coloriage et sculpture  
Musée Porte Sarrazine - Entrée libre

### DU 11/10 AU 17/03 - «CHANSONS DE GESTES»

Photographies par Guy Delahaye  
Scène 55 - Entrée libre  
Scène 55 - 04 92 92 55 67

## Concerts

### 25/08 - 4<sup>e</sup> GALA DES JEUNES VOIX D'OPÉRA « UNE SOIRÉE À L'OPÉRA »

18h - Eglise Saint-Jacques le Majeur - Entrée libre  
Office du tourisme - 04 92 92 14 00

### 22/09 - 29/09 - 13/10 - 20/10 - FESTIVAL D'ORGUE

18h - Eglise Saint-Jacques le Majeur  
Concert du 20/09 gratuit  
Billetterie : mougins.fr - Scène 55 - Sur place le soir des concerts  
Scène 55 : 04 92 92 55 67

## Commemorations

### 23/08 - ANNIVERSAIRE DE LA LIBÉRATION DE MOUGINS

17h30 - Place des Patriotes, arrivée des véhicules de la Seconde Guerre Mondiale et cortège  
18h15 - Cérémonie au Monument aux Morts  
Cabinet du Maire - 04 92 92 50 13

### 25/09 - JOURNÉE NATIONALE D'HOMMAGE AUX HARKIS ET AUTRES MEMBRES DES FORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Horaires à confirmer - Cimetière du Grand Vallon  
Cabinet du Maire - 04 92 92 50 13

**La PMM : découvrir la Marine nationale autrement**

Vous avez entre 16 et 20 ans ?  
Faites un premier pas vers la vie de marin en intégrant une Préparation Militaire Marine !

Découvrez les valeurs de la Marine, ses bateaux, ses métiers et faites l'apprentissage de la vie embarquée.

Rejoignez «l'équipage PMM» le plus proche de chez vous et vivez une expérience hors du commun.

Après une PMM, concrétisez votre engagement en devenant marin d'active ou réserviste.

Plus d'informations sur **ETREMARIN.FR**

Contactez le Bureau Marin de CMA  
Georges Fily - Les Bœufs  
85200 Noy - tél. 04 92 92 70 00  
www.marine.gouv.fr/formation-pmm

# NOUS PUBLIONS CHAQUE MOIS

## VOS PLUS BELLES PHOTOS

# #MOUGINS



REJOIGNEZ-NOUS SUR



# LES P'TITES ÉTOILES S'INVITENT À LA

## FÊTE DE LA RENTRÉE

ANIMATIONS  
GRATUITES

5 OCTOBRE  
10H > 17H  
ECO'PARC

INFOS : 04 92 92 14 00 / MOUGINS.FR

f t i #mougins

LES ÉTOILES  
DE MOUGINS  
Since 2006

MOUGINS  
CÔTE d'AZUR  
FRANCE